

11049

Bibl. Jag.

III



12. 12. 1844

102  
1

Hisznie Wilmoxy Panie

Dobrodzieju!

Prosząc bytności M. Pana Dobrodzieja  
we Lwowie otrzymaniem tam w Pańdriost-  
niku r. b. a konto mej rocznej pensji, cato,  
kwartalnej, należności w sumie 125<sup>fr</sup> C. M.  
anticipative (naprzód) przed objęciem obowiązku.  
Potem w Medyce w Grudniu 844, 75<sup>fr</sup> C. M.  
razem więc 200<sup>fr</sup> C. M. Ta która, mi wy-  
świadczona, także składając winne podziękowa-  
nie, ratującą oraz hold najgłębszego szacunku  
zostaje z uszanowaniem najwielkizkiem

Medyka 12<sup>go</sup> Grudnia 844. M. Pana Dobrodzieja

uniozym Tuga,  
Tyminiński Cypr

1321

~~433~~

2

Wznie Wielmożnemu  
Panu

Pawlikowskiemu

Wascicielowi dobr Ziemi  
W Panu i Dobrodziejowi

(w Medyce)

20. 1. 1845

485

123 3

Jasnie Wielmożny Panie  
Dobrodzieju.

Jedną do Luowa nied examina otrzymałem od Pana  
Dobrodzieju trzydzieści funtów w Monacie Konwen-  
cyonalnej a konto mego rocznego oznaczenia. Za którą  
kaskę najczulose składają podziękowanie, mam zaszczyt  
zatrzący hoto szacunku, i pozostać

Medyka 29<sup>go</sup> Stycznia 1845

unizonym Sługą,  
Tymin'ski Cyforian

126

~~127~~  
4



764

Jasnie Wielmożnemu  
Panu  
Pawlikowskiemu  
Wasielowi de[...]  
Panu i Dobrodziejowi

in Medyce

Jainii Wilhelmowemu Gwalbertow.  
Pawlikowskiewiczowi we Szwedzie.

(157)

Jainii Wiczymojemu Pawie Gwalbertow

Dobrodziejcu.

Wielki go moją w anaxia suia pa...  
ra joppe dem orobitej w...  
cumbu do opiekuna i stute piskuy...  
temp 19, joppe...  
w...  
w...  
to p...  
w...  
k...  
a...  
a...  
a...

Ena exemplaria jst Noyant. orygi. 6/11/1848

Sam...  
...

li

Sie powierzenie tych litografii, on je sam  
 reprezentuje. w których pany z wyobraź illości  
 exemplary podług woli. Jeżeli Państwo moie  
 zdecyduje to wydanie kucyonyusz kalcie i dymie-  
 dzaj ony wataste, bydz ma niewy powadziaciu  
 obowiazany —

Wybrałem u z Paryza w nadziei angliczania  
 na dodatek numeraty pomocy do wydania na  
 widok publiczny wydania podobnego Howarda  
 Walluroda i Grazjony - Pierzajiliary czas wybra-  
 tem, i wrenie emperozony podnieca, orubio wa-  
 ny i stracony i oswadziemy i wioday sic warze  
 ci Dekarajowany w wiedzian i Koakowic  
 gdy ni jenne niuicj sakceppiu we swianic ony  
 obicunaj, nie tucicj korobiu na ty podroz  
 naproszyc powiazai i w nadziei iz tu isy na rok  
 lemu wiedzias czas wraunz do Paryza, by  
 i nam konystai i daley pracowai w glosko-  
 bobem naproszyc wie opdarai atetien i pruwista  
 na ungo ktore i w czasie twobytuoi mojej raj  
 unyjs

mię - Przedobrzeżny i pobożny  
obraz ostarzony Sgo. Piotra kolowal-  
nij wielkości - Mały go przedstawić do  
wyptawy parafijnej.

Przez sędzię i sądownictwo w tym celu  
Szczęśliwa i poważania Wzrostawa  
Dobrodzieja  
najmniejszy Sędzię

Jan Cysiewicz

Adres - à Paris - rue de la Bienfaisance  
23 bis - quartier du Roule

21. Października 1848. Kraków.

und - Auf die...  
das...  
auf...

...  
...  
...  
...  
...

...  
...

...  
...

...



Jasni Wielmożny Panu Gwalterowi  
Dobrodziej!

Drozy Panu Skrzepnego Morawskiego  
zostającego przy Łaskawie imienia Osiel-  
skich posłałem Osiem widoków Gallicyj-  
skich, które Jasni Wiel. Panuś nadedyko-  
wałem. Już pierwszy miesiąc od chwili  
powierzenia tej wstawił Panuś Moraw-  
skiemu wpływa, a więc ze strony tego  
Pana, ani ośb do których je nadedy-  
wałem, iadaj nie otrzymałem wiado-  
mości. Upraszałem więc J. P. S. o do-  
bry ranę! Łaskawie panowiec miż kil-  
ka słów, adresowaany do mego  
promiślowania - à Paris. rue de la Bien-  
faisance 49. i doniesić, czyli otrzymał  
sunt dla wiego przetrwanym, oraz jak mi  
mu ten papi. Chyby oraz Łaskawie, jeżeli  
to nie będą nadawyciemu Jego nazymnie, py-  
tai Pana Morawskiego co robić z resztą swyjsk,  
i przypominie mu, iż kto przyjmie u siebie  
podobny obowiązek, staje się dłużcem  
państwa sprawy ze skutkiem starani swyjsk-  
Onepraszają, że wiadomości i jaba, powiż, mo-  
ją me nazymnie, i polecają mi panujsi i  
ryorliwii Jego. Wotaj, awirionym Sany  
Jasni Wielmożny Gwałtowa Dobry,  
Jan Cysiewicz.



Faint, illegible handwriting covering the majority of the page, likely bleed-through from the reverse side.

561  
8

no. 12. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860.

1851

*[Faint handwritten notes and scribbles]*

*[Faint handwritten notes]*

*[Faint handwritten notes]*

*[Faint handwritten notes]*







562

Monsieur  
Monsieur Gwalbert  
Dowlikowski

No  
u  
32



~~Mag. Cracovie  
Sriemysl  
Czechiska~~

~~à Medyka.~~

~~L'Empire d'Autriche  
Royaume de la Galicie~~  
w Lwowie  
w Kamienicy Szentora

Rup. M 49 in

4.11.1830?



*Handwritten scribbles in the top left corner, possibly initials or a signature.*

*Handwritten numbers and scribbles: 847, 2550, 1289, 117.*

Wielmożny  
Gualbert  
Sawlekowski  

---

w Wiedycie



6  
①  
H

187

1880

*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]*

Niechaj kaidy us swoym zawadzie

~~Przyja~~

Tak jak Joubert us swoym Ogrodzie

Dad ywacnie kraj bogaci

To Gorynie swaj Stuy system


I sie umiemi Polski kraj

W hucie na tej kienie Ray

Bore clay Bore clay

i Teyo Zwiacni Wam i sobie

ryony Zycalwy Waz Stuga

Kromyok  


*[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]*

9.7.1844

Paris 9 Lijp  
822. <sup>119</sup>  
M

Jeżeli w sypiu, w którym  
nie były spotkanie, zostawiają  
niezbytą pamięć. Do takich liż  
dany mi, r. 1831., przez Korka  
Pana Dobrodzieja goimmoii i podwór.  
z Nim odleży do L. Był tu już  
wtemczas, Panie, zajęty pracami  
dla historii i pamięteli narzyc  
powrotem ceniowemu. Gdy  
pamięć edarato mi się stypcei  
niezas ossergry się zaradke jego,  
niato było pomniéi i mam przy-  
jemnoii zaci oobirnie, a nawet  
i mam obowiazek wdziernoi do  
tego który wkoaju uerem zacze  
edobrywa sobie imie. — Nieisicy  
di. & prauy go dacy p. ia

a wrypytkich sodalioń, a potrzebując  
 tego poparcia przedwrypytkiem od  
 możniemych i dopowięci skłoni-  
 niemych, unyżłitem - a Oddawca  
 P. Koz. ukwiedził mnie wumie-  
 enaim, że Pan Dobrodziej nie  
 odmówisz intercyfowania się do  
 tej rzeczy i ztego powodu koryptam  
 ze szupłiwie zdarony okazii  
 aby przedstawić Panu cztęny  
 pierwore Sekcio Kasty Polski  
 wdawnych goanicach, ktora tu  
 unajpiernych ezódet robiemy -  
 aktora uim jasure, coday Bore,  
 przyrypi się do podniesienia  
 Kraju, jui samiem ję wyko-  
 namiem, swiadryi bedie zaszrytine  
 o wiesnois i roztropny pracowi-  
 tois namy. — Zadzoram tu  
 wiadover o aby robocie, oraz

Karty ekonomiczne okazyjny postęp  
pracy. Potrzebne są oficary. Zapra-  
 namy do nich, namitok Azuyraz.  
 Skość będie 10. Sekcii gotowuyl, a  
 ostoi sie prenumerata. Zaaru,  
 odwołyemy sie do szrodowia  
miwinyrych. Csterch Redakcii  
 wdolyto sie na storieie fr. 19.000.  
 Uiekatwo, zaprowe, dazebai' sie  
 podobuyl dathon naraz.  
 Premier' du tak wainy rary a  
 wstanera du takuiz co swiadery  
 o narodie i o checi jego, uiaitoily  
 bydi' tak trudno o oficary? ...  
 Uieprzyproram bez. Ufau i  
 redier Pan Dobradiz zuczonyyl  
 a zgotowuyl eypowii do zpolnego  
 starania o stady. Preyptai'  
 funduz moine uarce. N<sup>a</sup> Leone  
 Sapieley, albo wport p. Bantless  
 tu do uenie.



Wkażdy m razie wdzierny będe  
 radoniesienie mi jak Pan Dobrodz  
 uwariat będnie ten pozostele  
 prazy nany i uiniezare odrwanu  
 sie moze do dawney zuzjoności.

Kau unie Pan Dobrodz  
 przypominu uprzejmy panieci  
 swazga Sz i caki panieci  
 oraz przypu wyraz wyptolizy  
 powarania z jalcim zotair  
 Jezn iyalizy Sz

Wzamozytly

6.9.1899

567  
158 13

Czynie Wielomorny Panie!

Według zatwierzonego Statutu  
Przed do podawania się na ja  
uregulować się mających w  
kityrno rządowy i na ja  
Do handylator i ja należą  
kier na szkolek li w  
je mieć mogą, jeżeli Czynie  
morny Pan mnie swego  
wstawienia się a uprzednie  
nia Swiadectwa rekomenda  
ca rząd petriem'a obou

w Dobrach Pas. w. Pana od 10 czerwca  
 844, odmawia mi, nie sądzę —  
 Strawitą wielk moją na tej josa —  
 dzie a niemając innego widoku,  
 dopiś wygotam, li od tego usmieju  
 ienia, moje utrzymanie racwito.  
 Wielkim wptywem Pasnie Wiel,  
 morzeo Pana, moje dostaję  
 do celu mego, oco bżagam, a za  
 bycowrke dopisano, moja i  
 dziei dżgonno odstaję

wdzięczności, bzdrie powiadamia.

ca wysokiem Wzrostem  
Jasni Wielkiego

magazynu

Law...

Medyka  
B. Kwiścisio  
849.

Na ządanie ~~W~~ Włodzkiego ~~M~~ Młd.

Zawadowskiego zamieszkałego w

Starai o urząd c. k. krajowy, niemożny nam niniejszego mi wydati swin:  
Dectwa polecającego go) c. k. sta. kow. jak <sup>publiano =</sup> ~~jak najwięcej~~ <sup>jak najwięcej</sup> ~~Chryzostina~~ <sup>Chryzostina</sup> ~~Emie~~ <sup>Emie</sup> ~~ustąpi~~ <sup>ustąpi</sup> ~~z uram~~

od porzątku kawa 1844 w obowiazkach Mandatowego, Polowcy c. k.  
podatkow i Sadnego politycznego <sup>Wskazy</sup> obowiazk, <sup>wypit</sup> ~~zawarom~~ <sup>zawarom</sup>

Nacenned. Wskazat in in jak wredniony do porządku obowiazkow  
skolania c. k. wozdow, w bez wypit <sup>Wskazy</sup> ~~zawarom~~ <sup>zawarom</sup> ~~zawarom~~

adwokat i s ale ni wiadomo endry <sup>Wskazy</sup> ~~zawarom~~ <sup>zawarom</sup> ~~zawarom~~  
tety swyjt byt o <sup>Wskazy</sup> ~~zawarom~~ <sup>zawarom</sup> ~~zawarom~~

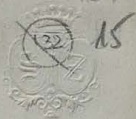
z uradzami swyjt <sup>Wskazy</sup> ~~zawarom~~ <sup>zawarom</sup> ~~zawarom~~  
skolania <sup>Wskazy</sup> ~~zawarom~~ <sup>zawarom</sup> ~~zawarom~~

zawarom <sup>Wskazy</sup> ~~zawarom~~ <sup>zawarom</sup> ~~zawarom~~  
C. k. <sup>Wskazy</sup> ~~zawarom~~ <sup>zawarom</sup> ~~zawarom~~

14/4 49.

16. 7. 1846

164



Wielmożny Panie!

Nimale nas tu Stabosi Wielmożnego Pana umarłowi,  
 Daj Boże abyś wielmożny Pan w najpłodniejszym zdrowiu  
 do nas przybywał. - Czyli by to nie było lepiej abyś  
 Sobie wielmożny Pan rozkazał jechać nie do Lwowa, do  
 przynajmniej do Podolysz karetki lekką wyprawić?  
 Jubań i Mięso da wroni. - przy zdobyciu setek  
 inwalidów kucyków, kwi Wielmożny i z Miłna  
 zwabia, bide go taku poturbować, a nicmanij.  
 Mrozy się samogaja mam nadzieję jużto  
 na błotach koto kwiciny robie. - z miła  
 tu unas wysyłko licha nie więcej niczasto.

Wielmożny Pan a Dohodniya

Przytak wysyłko opowiadku oddad. Stays najinny  
wasiy i soty do karetky za gotowe Zawadziły  
 Miodka is 10/1 sub.

488



~~469~~  
16





LECHISIE

17. 7. 1776

Wielmożnemu Janowi Łanowskiemu

Gwałtowni Pawlikowskiemu  
Dziś mi do br. audyki etc. etc. etc.  
Wielmożnemu Janowi Dobudzińskiemu  
w Lwowie  
w Instytucji Ossolińskijskiej —

LEMBERG  
17. 7.



170

Wielmożny Panu

Niechaj o mi nie wisiej niczego doko, jaś tytko o niedopuszczeniu najniekwasnijszego zochyde-  
nie brata mego, a pnie to zgroczenia mu w przyrodzie, a ja i tego niemożem  
cystkai u wielmożnego Pana, czyliż by już mogło stać miś, jesterce co wisiej okrutnijszego  
stać się? - niemożem się dać, aby wielmożnego Pana na myś niemożem, co  
by niemożem mogło; z resztą, na odwrotaiś iś Wielmożnego, iś mijsz Kawadns,  
kiś, kedyż porotany do Sturibz radnocy, zaraw Sturibz porucznik, tem sposobem odda-  
cie: Sędzię wielmożny; - co ja sobie z tego waości mogz, wis najtepij Wielmożny  
Pan. - Daruj wielmożny Panu iś to pnie odjardem do miśka w rucelugj sprawie  
jiste, gdyż iś ruce inaczej miata, ani bym uś niemożem; - toś baka  
mego musi miś obchodzie. -

Wyraź Wielmożnemu Panu Stanowis, iś pnieś najmożnij, o uwolnieniu miś,  
od dalszych obowiazkai, - a gdy miś Wielmożny Pan cechis capytkai z po-  
wody dolego, kedyś miś Sturności pnyinaue. -

Tem dniem miś miś Strafrauski, iś Styrcał wielki plotek o miś u Wielmożnego  
Pana, nad tem iś miratlanamam, miśka jai bliżej drowra, pnieśo Tatwicz  
z pnieś Wielmożny Panu do dudyki, i pnieśo iś o postępowaniu moim,  
to co miśka drowra, niśtem i na to Takomy, bo pnieśtem. - Sadutem  
sceregy na porucis moji - zapłaćtem ogrodowi kilka dnić iśkaj, orem  
pnygadkowo do pnieśo w pnieśo roku Placiek drowra iś - mam nadziej  
iś pnygnajmożnij "dytkai" u Wielmożnego Pana, iś pnyjedie do dudyki, rucis iś na miścem  
dokto dnie pnieśo iś, i miś uwolnie od wszelkai bajki. -

Lwów dnia 22/7 1851

Wielmożny Panu Dobrodziej

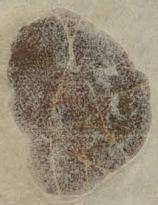
Stęga najmożnij

Strawicki

694

The first part of the paper is a list of names and titles, including  
 the names of the authors and the titles of their works. The list is  
 arranged in two columns, with the names on the left and the titles on  
 the right. The names are written in a cursive hand, and the titles  
 are written in a more formal, upright hand. The list includes names  
 such as "John Smith" and "James Brown", and titles such as  
 "The History of the City of London" and "The Life of King  
 Charles the First". The list is followed by a section of text  
 which appears to be a preface or an introduction to the works  
 listed. The text is written in a cursive hand and is arranged in  
 several paragraphs. The text discusses the importance of the works  
 listed and the efforts of the authors to bring them to the attention  
 of the public. The text is followed by a section of text which  
 appears to be a list of names and titles, similar to the first list.  
 This list is also arranged in two columns, with the names on the  
 left and the titles on the right. The names are written in a  
 cursive hand, and the titles are written in a more formal, upright  
 hand. The list includes names such as "John Smith" and "James  
 Brown", and titles such as "The History of the City of London" and  
 "The Life of King Charles the First". The list is followed by a  
 section of text which appears to be a preface or an introduction to  
 the works listed. The text is written in a cursive hand and is  
 arranged in several paragraphs. The text discusses the importance of  
 the works listed and the efforts of the authors to bring them to the  
 attention of the public. The text is followed by a section of text  
 which appears to be a list of names and titles, similar to the first  
 list. This list is also arranged in two columns, with the names on  
 the left and the titles on the right. The names are written in a  
 cursive hand, and the titles are written in a more formal, upright  
 hand. The list includes names such as "John Smith" and "James  
 Brown", and titles such as "The History of the City of London" and  
 "The Life of King Charles the First".

1842  
1843  
1844  
1845  
1846  
1847  
1848  
1849  
1850  
1851  
1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900



Handwritten text in cursive script, including the word "London" and other illegible words.

Wielmożnemu Jemu Panu  
Gwałtowni Pawlikowskiemu  
Dzielnicy dobi sadyzi ok ok ok  
Wielmożnemu Panu Dobudzińskiemu

w  
Lwowie  
w kamienicy wenzla, na ulicy Sbarskiej



Wielmożny Panie!

Niecham ożarzi przytymać, dopisując rante postę. —  
 Bardzo mi się przytro, iż jedyn wielmożnego Pana nadziei przytymać  
 jestem, względem ledniego w skutku. — Kiedy regaława, ożrem  
 niewiadiałem, jak wielmożny Pan pierz, nieactapi; — proż,  
 wielmożnego Pana, o to jedyn, co się Płosenie należi, kuraci  
 go. do roku utrzymać, i na wyznażeniu rządowym, —  
 Płome sta byda, któż wielmożny Pan nieactapi dadi' kazać,  
 a ja przytymać go wyznażę; — aby puelo nieprzytymać  
 ci familijnej na siebie nieziogani, i powego pultiożnego offi-  
 cyaliby utrzymać, a mojej kieszeni wyptać, mu na kupno  
 potrubuj' stomy na tych kilka miesięcy, do końca roku. —  
 Uproścam najinowiej, nieodmawiaj wielmożny Pan pwrbić,  
 tego, która ranteż pragnis' pozostać!  
 Wielmożnego Pana dołubniji Sługa najinowiej  
 Mudyła 11/10. 551. —

Washington June

My dear friends,  
 I have the honor to acknowledge the receipt of your kind letter of the 27th inst. and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, however, unable to say when they will be able to give you a definite answer, as the business of the Government is so very much crowded at present.

I am, Sir, very respectfully,  
 Your obedient servant,  
 J. M. [Signature]

637  
20

ВЕРНО



*[Faint, illegible handwritten text in Cyrillic script, likely bleed-through from the reverse side of the paper.]*

10/11  
ГЕ



LE 12/10

128

722

RECOM.

Princa del byarwa byarwa  
Jwalbut Sittar Pawlikowski

Gades basitzar  
byogaboria

hans.



Aguziff.

Lemberg.

Ulica piskarska dom wensala



MBERG

26.10.1851

181  
2

Wielmożny Panie!

W tej chwili mówię tu z Pałec Karłowick, że Pan Strabia Konarcki w  
Tarnobrzegu dnia wczorajszego umarł, i wbit universalnem Dwidziem  
młodego Pana Dwobojarskiego z Pałec, — i to, wtem jest prawdy, jak to do-  
wiaduję, i doniosę. — Pani Potocka w Łancucie miała zrobić pyrog  
brany, w której przyprowadzić wpatem i przed pataem od damy brany  
sama zaś przy braniu, z poduszką w rękę czerkwała monarchę, — po-  
duszkę miała pod nogi podłogi wysiadającego monarchę z pojazdu.  
Monarcha przyjeżdżając dojeżdżał przez brany rzedwież głowę,  
kierował, i dalej pojechał. Pani Potocka odwróciła od brany mocno  
zmarła, z gwałtownością, do tego aktu przyprowadzonym. —  
o tem tu mówię ogólnie z Łancuta. —

wykarz wyświadczyć ożymyż puzer, Wielmożnym Panu Lenin  
dniami. — Restauracyę dachu na officyach, w tym tygodniu  
nie ukonczono. — Tutajny Biskup Tarnowski udrydował jechał  
do wridnia i poddać się pod paracyę.

Wielmożnego Pana Dwobojarskiego tego wyświadczyć

Murka 26/10/51.



Mississippi River

The first river in the State, Louisiana, is the Atchafalaya, which  
 rises in the State of Tennessee, and flows into the Gulf of Mexico  
 by the Atchafalaya River. The second river is the Red River,  
 which rises in the State of Arkansas, and flows into the Gulf of  
 Mexico by the Atchafalaya River. The third river is the  
 Mississippi River, which rises in the State of Minnesota, and  
 flows into the Gulf of Mexico by the Atchafalaya River. The  
 fourth river is the Missouri River, which rises in the State of  
 Montana, and flows into the Gulf of Mexico by the Atchafalaya  
 River. The fifth river is the Arkansas River, which rises in the  
 State of Colorado, and flows into the Gulf of Mexico by the  
 Atchafalaya River. The sixth river is the Brazos River, which  
 rises in the State of Texas, and flows into the Gulf of Mexico  
 by the Atchafalaya River. The seventh river is the Colorado  
 River, which rises in the State of Colorado, and flows into the  
 Gulf of Mexico by the Atchafalaya River. The eighth river is  
 the Rio Grande, which rises in the State of Colorado, and flows  
 into the Gulf of Mexico by the Atchafalaya River. The ninth  
 river is the Rio Colorado, which rises in the State of Colorado,  
 and flows into the Gulf of Mexico by the Atchafalaya River.

The tenth river is the Rio Grande, which rises in the State of  
 Colorado, and flows into the Gulf of Mexico by the Atchafalaya  
 River. The eleventh river is the Rio Colorado, which rises in  
 the State of Colorado, and flows into the Gulf of Mexico by the  
 Atchafalaya River. The twelfth river is the Rio Grande, which  
 rises in the State of Colorado, and flows into the Gulf of Mexico  
 by the Atchafalaya River. The thirteenth river is the Rio  
 Colorado, which rises in the State of Colorado, and flows into  
 the Gulf of Mexico by the Atchafalaya River. The fourteenth  
 river is the Rio Grande, which rises in the State of Colorado,  
 and flows into the Gulf of Mexico by the Atchafalaya River.

Dear Sir  
 I have the honor to acknowledge  
 the receipt of your letter of  
 the 10th inst. in relation to  
 the above mentioned  
 matter. I am sorry to hear  
 that you are not  
 satisfied with the  
 result of the  
 proceedings. I will  
 do all in my power  
 to rectify the  
 same. I am, Sir,  
 very respectfully,  
 your obedient servant,  
 J. M. [Name]



44



Wielmożnemu Janu Sasa  
 Jzaberkowi Pawlikowskiemu  
 Dwidziowi do br. m. d. k. o. s. s. s.  
 Wielmożnemu Sasu Dobrodziemu  
 w Lawis  
franco w kamieniu wenzla na p. i. k. a. d. i. j.



6. 12. 1851

685

23

184

Wilmwiny Panie!

Opinia, że staraw się, i zapewne w przyszłym  
tygodniu przyjdzie. - Wydoszło w Buryku niema  
pieniędzy - za pierwsze dwa, po 7 $\frac{1}{2}$ , a pierwsze w  
targu wyją 8 $\frac{1}{2}$  stoją. - i pewnie po uroczym  
roku przyjdzie na 10 $\frac{1}{2}$ . - u naszych chłopów przed  
nowek po uroczym roku będzie, zwoła niema  
namtota, kopy wydadzą pół korca - 10 garb. -  
Było zdrowe. - Byłoby się tu znów  
dobre kupie, w tym tygodniu na wesele - ~~nie~~  
może być byt ~~do~~ się zbliżyć do 125 $\frac{1}{2}$  -  
potrzebują kilka setek z naszego złączenia do ma.  
są, radzym wprowadzić wiedzieć, wiele setek  
leżących w sędziach do Liertharu u

1854

Summa me dicitur, hinc est - i potest Summa  
prijimaję Cetar lejny na bruch.

Niewiem jak sobie mam postąpić przy operacji  
Indemnizacji z kompanią Torska? -

Milowinogo Paś Dobudnyj

Stuga najwiedzy

Handlowicy  


6/12 854.

~~657~~  
29



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

9.5.1898

443

~~125~~ 25

## Stanocony Kame!

Namiénajsz opusie Krakaw i pominie sie do Warszawy,  
tytuł sobie porbyje mój skio a minieratow i skiat latronow  
i Krapackich, albowim mi kawoie mijsza rabiera  
Klim ten jut wstawie dozwadem do moich. Driet i Kwart,  
ktore wydatow, i niebawem wypraw, i jut tak obierow  
i tak narygotow. Na tej orszie i Prigopy, jakiego minierat  
dolat drugogo. Kulturalnie lat potrubowatow orszu do za  
promadzenia orszu, i nieporofolity twaka byto francy,  
i Kwartow do wykonania tego zamierza. Pracz skiat  
i minieratow krajdzija, bardzo byje. Skauumatorow,  
orazowajsz wiekto skiat wawtowowych? pomiedzy nimie  
krajdzija sie bardzo wiekto kawowch, poroczenie wchrytych  
gatunkow, Skowch, ofis waw, i, wizerowakow w dwach  
porystach wstawie sie druckije? nado Skauumatorow ofisy  
waw w latontologii, polickiej do Alkohol. Wa-gawickiej  
co Kwartat dotarzan.

Ubiór katolicy składają się do 10000 sztuk, bardzo  
 pięknie ubitych; opatrzonej duoma katalogami stron  
 gotowemi. Podobne zbiory rozdane bywają, wprost uosa  
 kauce, albo uciem tożarz, stauowisko owocowu nauzy.  
 tuości, a między ich najobroćowiejszemi w składach publi-  
 cznych, w których, można się karowem radzić, kto  
 służy tejczy pomai te gony w względzie naukowym  
 albo przemysłowym. Zwiększenie było Gwintoway  
 wprzej podpita wprzej je zagromadzone. Obecnie  
 zbiory skat niemieckie ma Berlin, francuskie  
 Paryż, a Londyn je z całego świata. W Austrii  
 skat ma Waga, Frate, Jurek Wiedeń skat  
 do prawiowij w których, to Holceum.

Ofiarany zbiór naukowu spowide za 2000 do  
 katon w gocie; a ratem była kłuski sabsny wy  
 nowi. Jreki woinimij na uwazę do zagromadzen.

Koutawalo, to miä siä galawie kouta podiony  
 muoia: i uerakujy moich, wysitew i fracy;  
 Kouta to proforyyq memoariai hynajimij jiko aisar  
 orgnie ja pacobnie jak ja, uerjintew do kiltaw uijy,  
 niijy. Uerjyhyer. sis, gedyhy sis koutata w kouty.  
 Kouta Dobrowicij rotajey pury stowa raktawas otlotia  
 skak, moie ja raonyes wicite, do jutyptatus jweli  
 fundare to porwalajy. O uerjyhyer prouy jutyptaw  
 miijy, do koutawawo koutawie uerjy, abym  
 magt wisitew uer koutawo koutawie lub uerjy  
 koutawie, jakw do myjty moie koutawie uerjy  
 koutawie koutawie koutawie do koutawie uerjy  
 uerjy, oimilitew sis do koutawie uerjy  
 koutawie koutawie koutawie i uerjy  
 koutawie koutawie koutawie i uerjy  
 koutawie koutawie koutawie i uerjy

uweraw o koutawie

odpowiedzi czy są, i odtąd nie należy mieć  
 nadziei lub nie? — Właśnie wyjechałem do  
 Berlina, gdzie przez miesiąc pobawię; stamtąd  
 udam się do Waryżawy. Luty natężył mi, i jechał  
 do Krakowa zdłużeniem. Przejmiesz, będzie  
 dla mnie dowiedzieć się jak, i o zdrowiu  
 Pańskich Teraz, ma.

W rozjemstwo Pańskich, mam nadzieję

zostawię

pramierowy stęga.  
 Szejner

Kraków 29. Maja

1845

27. 2. 1849

583

184 27

Skonany Panie!

Wypała w tym powtórnym liście wdzięczność  
za najszlachetniejszą i takową łaskę,  
sprowadziłam się do niej wybaczyć. Ale  
przystąpiłam do rzeczy. Na początku listu  
na niepewnym <sup>na niepewnym</sup> ~~na niepewnym~~ <sup>na niepewnym</sup> ~~na niepewnym~~  
czuła przedstawił mi się Jan Murowanowski  
z poleceniem przetrzymać listy z Gubernii  
do Lwowa ~~toż~~. Teraz nie wiem dlaczego  
nie ma na to odpowiedzi. Widzę że  
pan rotariusz w stosunku do A. Lona  
Lajcha, umarł Panu cześć

nie raczył Go prosić aby chwał z Ja  
 bernatorem Gotuckawskim pomógł, aby  
 wydał Korystną odpowiedź dla mnie.  
 Kortaję w rękotkuj ucrzajomosci storuaków  
 Swawolkich, minimam ze stawa Azusa  
 more mi bawie pomocnem. More Pau  
 maie jakę drolnijera, postelcey; to paw  
 sre, one ucyje i objainie jak maue  
 takie postapie.

Ciekawoy jestem co ten drugi x. uaby  
 cium mozejo zbioru geologicznego?

Tataj matu zbaveniu jet na ulicach zofow  
 du rezultaty: od dwuch dni muoztas obr  
 winow i lokajow staje na ulicach ciekla  
 jso jakich katasaw. Muzi tu jidnotke  
 tu vraz wydzaji, jak unelka burza w stla  
 ce wady. Nikt nicwie Orego skuc i co  
 kamicera trobie. Mienicim adania, konur  
 mity emu refetaw puzowaraja gtaury; a  
 ponimo gnuw ciarpi medze; tyje bledych  
 usdrnych, wygladnalych niepryppomnaw  
 saki w kadnieu mickie. Poulka nie  
 roboty, a nie teoryj: all ostalnia



tuisra; Kardę mawiać ja, wozuwa.  
 Spadziwaw tu re wygłko skonny spoboj  
 nie.

Konawiajca moja prosię satacraaw  
 wygnary wyrokuzo trawubw

prawdziwy stęga

Krakow d. 24 Lutego  
 1849.

Szejner

Wielmożny Królu Sokołowski!

Przed wyjazdami powrotnymi z Wiednia, kłó-  
 sów zupełnie niejedno do porażenia w Landyju  
 wryglotkie i w końcu ciągłe Rewolucja  
 Lwa — i niewiedzią jak to się spomina —  
 Paster w Badeniu w Krakowie Konstantów  
 Beris jako prochy Kolumier i Grana Jeron  
 austriackich od był kompanis wto szły  
 i jest Lwa w Mediolanie — bardzo  
 mi przykro było jakiem się olem dowiedzieli  
 i ratowatem se nie w lepszej sprawie stary.  
 Pan Konstanty jest w Posubowice Ver-  
 walterowi z Jbrunite na 6 lat, a w  
 Poniedziałek 1. i 25 b. m. Kacnie się w Pa-  
 subowicach Liczając na sprzetów i fu-  
 sendarza — da sam fizycznie owca na pro-  
 darsz a szkoda by było żeby za pat-  
 darmo kto kupił — owca po 15 zł.  
 a Barany po 18 zł. szatała mi się byj...  
 dane a more i Janiej jut!

Kupca Dobrze by było żeby wielmo-  
żny pan Dąb dla siebie karat kupić  
na handlu - wypadł prosiłby o ad-  
res, a re Liczba jego jest dla towaru  
Dziś, więc i owo do tody satysfak-  
tory -

Chyba zdrowi, dla cholery powrót  
tem wczesniej niż miatem a padrocy  
ale ja do Syberii niema w Wroclawiu  
a co się niegwarantuję

J. Głęboki amantowa Wielkiego  
pana Dąb Huga  
Wrocław 23  
9. 18.

Przepraszam pana o niewłaściwą odpo-  
wiedź -

*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]*

RECEIVED

*[Faint handwritten text on the left edge, possibly from an adjacent page]*

LEMBURG  
24 SEP

24 SEP

Wielmożny Pan Dobry  
Gouberł Kowalikowski  
Biednie wiele Dobry  
Pan Dobry  
Dm Luowic  
na szerołej ulicy.



Wielmożny Panu Dobrodziejcu!

21

Dziś dnia dziękuję powłaczam moje  
syczenia Panu Dobrodziejcu, żeby wy był  
niegdy był zdrow i byś mi się lepiej  
i zdrowie co więcej przepięknie  
i wdzięczny strzeż i zdrowia -

Z gł. bokiem uszanowaniem Wielmożnego  
Pana Dobrodziejcy  
Przemysła Władysława Kr. Siemicki

Moja żona Los Sumo swoje syczenia  
prawyłne syczenia -

Jest Antosia jako moja zadowolona moja najszlachetniejsza  
Ludwika jak w dniu 12. jako 15. dnia Obajm  
Panu Dobrodziejcu najniżej obajm w jak naj  
pożniwiej i tak to czerdnym i zdrowym i spokojnym  
i wdzięczny strzeż -

Przemysła

Władysława

Siemicki

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]*

38



Wielmożny Pan <sup>P. K. K.</sup> ~~Książki~~  
12. JUL.

Gwalbert Pawlikowski  
Dziękuję wiele do br.

w Lwowie

przy ulicy Sacrałliji w domu  
Pensera.

12. JUL.



Wielmożny brzoje Dobrodziej!

Pan Antoni Kisielewski byłby chwałdariuszem  
prociut mnie, bym się wstawit za nim do brzoje  
Dobrodziej, by za nim raczył być Dobroci  
in sacionowem i kowylarzem Pietra  
gdys on podat się na poborę podalkow  
a se to jest cztowit godny i z charakle  
seem, wysz osmielitem się prociut brzoje  
Dobrodziej, by raczył wstawit się za  
sem P. Antoni Kisielewskim

Takym skutec radat rady brzoje Dobrodziej  
co mam robić w następnym interesie:  
w roku 1848. dostalem z Magistratu pre  
myalkiego wermone bym dla podroju w  
wiedniu 310 karabinow obelalowat i se  
uizenitem, dalem sadalku 1544 fl. em.  
Magistrat zwrocit mi 1000 fl, ale reszta  
544. fl, em najest w checi oddania mi

choć się mam przymnie na to złecenie  
nie wiem czy by niedobrze było, żeby  
szedł wprost do Pana Gólcnowskiego i dał  
i sobie prosiłby o wstawienie się  
za mną Wielkownemu wuj Dobrodziej-

Samemu Jankowi i prosiłby — ale wie-  
te ten czyni do mnie —

A nas tu cię i gło — Pan Konstan-  
ty podał o sposobie <sup>nie</sup>zwianiu Wolframa  
Skorwaldera z Dobromiła J. z Rosubowic.

Wymowił Panu Konstantyemu że na urlopie  
w Wiedniu — Janko ma się zenić  
z paną Starzeńką z Kreszowickiego.

Tenże nas zapraszają na swoje matrykule  
i dołączają do gło, bo ich ustanowieni Wiel-  
kownemu wuj Dobrodziejemu Stęgi.

Przemysł 12  
150.

J. Jankowi  
— 7

Antoni Wisielewski Kłonego Ana Pan  
Czesła osobistnie, bo podług słuch, do  
niego sam już pisał — proszę je jesti  
nie poborec podatkow, do more czyn  
innych pracy nowej organizacji go  
był more Pan Czesła osobist —

LEMBURG  
22 JAN.

Janie Wielmożny

Przemyska

22 JAN.

Gwalbert Pawlikowski

Dzieci i siostry etc etc.

w Lwowie

na piętarekowej ulicy.



Ziemlich?

35

Wielmożny Wui Dobrodziej!

Mocno mi jest przykro zwa rzeczy Wiel-  
możnego Wui Dobrodzieja natychmiast  
nieodpłat przesyła Kiskera - tuż mnie  
miałem ze się tym sposobem Wielmożny  
Wuiowi Dob. Sogodniejszym słany - <sup>szkła</sup>  
brzej mi niemających koszałow - y chiał  
tuż Szyłko przed stawie - na Karden spo-  
sob ale zrobitem, brza było zaraz  
oddysta - ponieważ tym sposobem  
może się gnie na się tego,  
który ~~to~~ był i jest moim Dobrodzie-  
jem, y którego na cze moim ty-  
cie porzykai bym chciał, a

nie przewrotnie - mea culpa - se pri-  
ma et ultima vice - moia pro, thoi  
iost prazyczynę - wkrólcau sig  
potapat - — — —

Oproszę mi swoi chici oznajmi  
wlej mi erze, a ja nieumieszam  
im chadosep uwejni -

Samozj gostatem pronesz Kibora  
dnia 8. Wrzesnia r. b. - maizj paru  
oflalnim tego wiefizca na micy.  
sü slanze - Obrany y uktwy pro  
Syltam exis - iakg bez bilicy  
Triadunia y Wichnoinego Melia

Beulary — cirkon posyotam  
 3 fundy — dwa po 8 $\frac{1}{2}$  w w.  
 a 1 po 8 $\frac{1}{2}$  w w — razem  
 a 20 $\frac{1}{2}$  w w —

Chciatem do uszytko Salure przez  
 Ribbera zaostat, ale nieplanety  
 by na ten czas iuk J. Wielmo-  
 ny Dziadunia sobie zjonyt-  
 a maigie zlocenie posyotam pora.

S. —  
 Siffkiaz slopy J. Wielmoznego  
 Dziadunia y Wiafakha x.  
 slaz do regionu najwodniczego  
 znym Gregois H.  
 Dnia 13 Wrzesnia



Lubow kupilem za uiscy inz mi zostawio,  
no od Wiemornego Dziadunia pieniedzy -  
gdym inawry ca malo bylo by ich -

Powoy 18. t. m. odhod odcydz - wktoreys  
takie Stawnik Lindyga sig anajduie.

Emstyk

Wiemorny Pan

Lubow

Wiemorny Pan

Kochany Panie Gwralbercie

Dobrze się

Damy se Ci memi piwmem ratua  
 nice mize - ale to proze  
 ayrie ze lymem - myy Gye  
 do wyiekat dnia 8. I. m.  
 do Medina w celu studania  
 mediciny - niema tam apyay  
 Was in'xogo znaiamoga -  
 potrzebni mize Smay Rady  
 we wielu interesach - a  
 asoblimi alyz go bezwiaznego

Ka

za Galicyjy y za Namni pocię-  
pat. - bo my tu za niemi  
legskniemy y wiecki nam  
zostawit

Byt na weselu Emery  
siostry Kachaney y kilka  
dni w miedzye - miał szyć  
sice wszytkim hi podobania  
y byt by co miał Sata Emay  
gdy by sam mu pozwolit szyć  
swoam dzie ze wkrótce leg-  
szykby miał hit w tej mier-  
ze -

Kracinocy mycielali wozaray  
do Kuchatyna - z niemi wszytki  
apuz

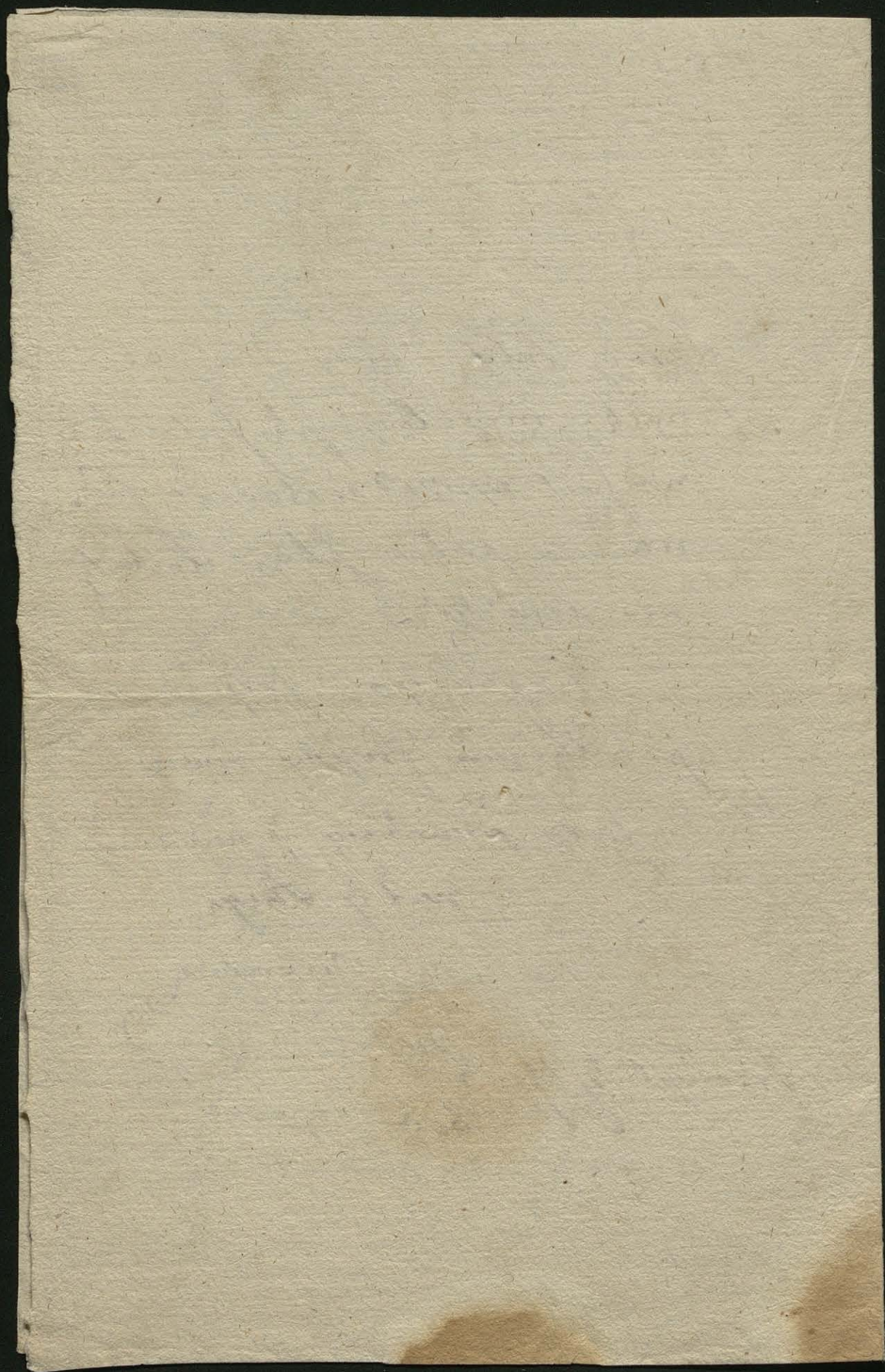
uszary Suty - ktory dla was-  
 nykh y nieswtaynykh zatwepai  
 musiel wprzod icelai do lwa-  
 wa - a potom jh se dwabaly  
 nie adwidzi -

Przepisam jespere racy  
 y prawdy zym przyby moie  
 jako pramki y niezony  
 Przel y Suga

Mienliu

Przemply 9.

825



Mostro sermo Danine!

Leit Greciã astatã i promani Sinoicy kochany  
 Pami Gualberoi na nadwornego Sekretarza  
 aity Dam muy rozreselt - publicze a tym  
 Daniczenie z Gazet, cety prencyp y Gallicije  
 najillmily, tym Wicodmowcu, - pdateu na  
 tylnicad kiel do papy z paningorrami, Ukou-  
 kentarrania, Utere, de miedera jako cety y  
 Kucharyy Oyci x ty Wia domo ai - Sieba sie,  
 niezmicanie y mierznie, aby w knolee na ty  
 soki Stapien dokoicowci powonot iay - irago  
 nadlym docekai polu tyje.

do Gzetai tacyj puzi ze nim dyentur, iay  
 ad niczo w tym punkcie nappicowze utrozmien

Mlado

Wiedomoi - dobry to silny i spadywan  
dy z niego doryi spawelny -  
Bady tam na niego takow y byray ni  
kdnaw y kausze, kreschirym

~~Przemysla~~ Si z niego kreschirym

Przemysla i spawelny

Przemysla

Przemysla w Warszawie  
Przemysla w Warszawie - ma  
przemysla w Warszawie - ale  
przemysla w Warszawie -

Przemysla w Warszawie, Si

Przemysla w Warszawie  
Przemysla w Warszawie

40



Przemyśl

~~In der k. k. ministerialen Hoff  
Secrétair - Johann Gabriel  
Litten v. Pawlikowski  
Hochgeborenen  
v. Jaroslaw  
Bräu zu Wien  
franco~~

~~L  
H~~



D. 10. Lipska 1814 (X)  
Herzberg Dr. Lonia 47

Wochony nieostawowany  
Gwałbercie!

Jle ci indygeny i ile ci  
Periskow zastai mam eke,  
nie cietem wstanie myna  
ryje sa przytanych mi  
byle tak piktanych miery  
i sa podizie byle falygi  
nie przepisywanie, nie heze  
Cig unowicie i chady nay  
sierszemi obwiazadonia  
nie przyiadnie powiadam  
krocho i przyotokan. ki  
Cz koebai nigdy nie potes  
tany,

równie zastępować na  
wzajemności służby stro-  
ny.

Był mi ewangelickiego mi-  
man, brak mi byłto in-  
nego wieśta, ten ma nas-  
lepował po tem: „Kto wiec  
„katolicy erowie cate sije  
„opracid.“ ~~z~~ nautępnicy  
przytley mi powry cz.  
ce mirowe swego logogoffu  
kloren mi swone przycho-  
dzi z gawage, powetam ci pol-  
sky i do organienia kwa-  
si sig, te two ragadok, ale na  
osobnym papierku niechey  
mi swca rubienai wli'uit.  
Jelli

Serliu niestworatu, to  
 smark sabie brachy glauy;  
 pamiglay na te bospie pory  
 wotai listem oko krey  
 Podye Dzyry a nasmeie  
 ni viz w Pretera, tytko do  
 gadnye prave iesti niu  
 tym to porporym listie, a  
 nie to mawicie mi viz pad  
 Deat i upokonye take iak  
 seraz wieltie D'adoleon  
 bydzie miusia d. porce spary  
 mierzonye elonarchami.  
 Logogryf Deat me viz ze  
 moie bydzie knazy d. Lettre,  
 tytko ze coo wyspsteich  
 stawu w tym ~~prawy~~ <sup>prawy</sup>  
 nalezi niemoz. Traer

Právě kageckei posedam li  
 lakie ladne wiewryki, iek  
 li li nie ty wiewome to  
 sig zabawie, a nasempsty  
 pominar taskang twa  
 obielnie co wiewer swa  
 Prano rozmawianca tem  
 na, latym obrochuyne sig.  
 ad 24. 11. 17 p. r. do 11. 11. 17  
 wypanie podobno 14. 11. 17  
 Prandaw, miewiato sig  
 sam nabierae dwojiz-  
 kench rzecy, a ocboty-  
 manie stawa niewyjni-  
 wstak prawda? ka karto  
 sig smiato upominam, all  
 to wiewyalko infy wotwuy fortej,  
 iatne i dobrym serdusku.  
 Adwie kageckei sig nay sirdusniy  
 itle kowand

21. 7. 1817

23  
5 43

Książę Józefowski,

Hesny, 12?

Prawdziwie chrześcijaństwo  
daje światłości podług zasad  
niezmiennych bytności i w swo-  
jich, ale bez podług samych  
odiarzeń niernością nikogo  
włażych gojących Aparatmen-  
lach, doświadczenia wiary i tera-  
niemogą sam starych swo-  
wowie i sobie, ratur, tego ma-  
no - ale iść - rabie - więcej  
Pan Bóg uśpiad i w siebie  
iść - zabudniowy tera-  
tem memi gospodarczymi

i innymi familijnemi interesami  
 ni, nie moge sie zrezygn. Tym  
 czasem rasil mnie zdrowie albo  
 braci sersa a ktorym niewatpi  
 czym dabym dla sabsia slych  
 niego czasem i starych dni  
 na wie jak by by lewy przy  
 iavel nierostat iur <sup>zwykle</sup> tak zori  
 ratym strerko - albo przez  
 sieciem, - wozak udowadnik  
 re obafk ato, - wyboru niego -  
 Dziel ko wien re nidd iesse  
 na gusie pańskim sie, nie  
 trawiod, iednak co lekkiego  
 a interesownego wybieray,  
 by may umydl chci moeno  
 to nosowia, to iniwami  
sady

magła się rozszerzać, rabawie,  
i... niekiedy mi konceptu  
Anai sławosnego Włosty gośi  
pudarna -

Donis ter latie proffe. Cie  
o o Rayciafingfym Cefasfenn  
o ich Gabawack, Obralack, Gubcu,  
iack sererych i niesererych  
i. s. d. byli oni ita wto,  
erowie prezentowatem fun  
sie latie, ale kwalika, may  
Oycie powiad tam teror z  
bliska na balu skauonyym fun  
afsyflowar.

Paratko czy jest interesne  
lewarie? uscis kray go adem  
nie, tam mnil Duchay i  
wiew



chac w ma przyciarni natym  
 wicicie *Alcyon*

21. Lige 1817. Lonia

Wtransparancie iak bednie *Alcyon*  
 minaruga dory nypis.

" *Padivina* lepszyet *Joras* *seu*,"

albo

" *Padivina* *Jepich* *malta*,"

palabno na idno *uzniefic*.

Wielmożny?

z 24. Julii 1853.

423

45

Wielmożny Panie  
Dobrodziejcu!

M. Strabina prawda ze przed parą dniami była  
bardzo słabą, która bardzo smutny i niepokojący  
udział w ca pomógł kilku sprowadzonych  
Doktorów wyprawiono Ambasciatorem  
stwa, ale ustalono potrzebniejszą długie  
go czasu, Spokojności do nabycia utra-  
conych sił - bawiadymy się troskliwą  
pamięcią państwa Dobrodziejstwa a jako  
podarunkiem w naj-uczelną rozchada a  
także jak i chce oswiadczenia odwiedze-  
niem na czas pozmniejszą i tak przysiężce  
Do zupełnego znowienia samowia sobie  
Dziękuję za poświęcone rozważanie dla  
Obojga MMW w państwie Dobrodziejcu

M. Strabina Jont  
pragnął się -  
MMW. Dziękuję bawia edycjami  
Do ktorow 3<sup>ty</sup> mamy

Wagnijf Straz  
Lubny

288 John 1832

William James  
Dobson

The British Museum  
London  
Dear Sir  
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 14th inst. in relation to the purchase of a copy of the book entitled "The History of the County of Middlesex" by the Rev. John Gough Scoble. I have the pleasure to inform you that a copy of the book is now in the hands of the printer and will be ready for delivery in a few days. I enclose herewith a bill for the amount of the purchase. I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
Wm. James Dobson

Wm. James Dobson  
Printer  
No. 10, Strand  
London

221  
66

66

W

Wilmorzemu Janu Panu  
Pawlikowskiemu  
Dobr Medyki i innych Doci-  
sziowa JWMMPan  
Dobrodziejowi  
medyce

24.7. 1833

1821

Handwritten text in cursive script, including the name "Wm. M. ...".



14.7. 1838

3 14. Julii 1838. Tarayca 47

Wielmożny Panie  
Dobrodziejcu!

M<sup>na</sup> Arabina Dsiatynska zytawsowo wro-  
ciła w tych dniach a Karyna do  
Olwazy w Komiedsiatku a wleoray  
do Krawiczyna do Siostrog po-  
chata - Pani nasza do War-  
szawy w lawartek Podichata  
na moment w przesiadku do  
Olwazy wstąpiła a Panią  
Pudkowickową która szła do  
Olwazy doprowadziła -  
M<sup>na</sup> Dsiatynska przywiozła  
do Sobu Siest

Od Pana Chasinskiego i prosita  
by król Janowski do szereg  
co Dopuszczając alho contentowa  
niem milo mi se mam Spoco-  
bność dani oszczesenia wgrasow  
i saconten i gonasenia

<sup>in</sup> <sup>in</sup>  
O M. M. w s. panu Dobrodziej

Majniusz Sługa

Szuchastka

344  
48

the  
of

ma

co-

row

rijs

ca

king



3121

W czołej adresem parku z plantami z mego ogrodu, które spisać przestai  
 memu Łaskawcy, nie odpowiedział owa ekscelencja moja. Jeśli tylko plant  
 14. listy moją ogrodniką zapewniam, że w reszcie porządku przysła  
 a dla tego teraz nie przysłał i wra wielkie, a pan który parku przysłał  
 miejscu miał mało, szczególny jędem bardzo i to bafata postawi  
 mnie umiarkowanie figurowania dans rater album de correspondans

Alexander Batorowski checy byde, rarem zenna, wmedre  
 i w 1833 adresem naps przysłał. Dla swojej intencji, tak  
 jestem spragniony stary i osobie moją, cześ i jeli  
 go nie wyca, że wtych czasach to sam i stary byde, co  
 nim naps p. ruer, Łaskawcy przysłał zapewniam kalitaj fac  
 w wielkim: uszanowaniem ekscelencji na Łaskawcy, zastaw.

M. B. 1833

z uszanowaniem Łaskawcy twój Łaskawcy -

by Łaskawcy 1833

Łaskawcy -

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned matter. I have the pleasure to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,  
 Yours obedient servant,  
 J. P. [Signature]

A. J. [Signature]

J. P. [Signature]  
 [Faint text]

~~Apocynum distichum~~  
~~Albia dealbata~~ ) madue

~~Asplenium juniperinum~~

~~Asplenium pubescens~~

~~Asplenium tenuissimum~~

~~Asplenium lanigerum~~

~~Asplenium partitum~~

~~Asplenium cordatum~~

~~Asplenium perado~~

~~Asplenium meridicum~~

~~Asplenium thalictroides~~

~~Asplenium thalictroides~~

~~Asplenium latifolium~~

~~Asplenium venosum~~

~~Asplenium venosum~~

~~Asplenium glaucum~~

~~Asplenium purpureum~~

*[Faint handwritten notes and markings, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

1 Part 65 W =  
à Monsieur

Monsieur le Comte

Pauliowski <sup>pts 0/6</sup>  
wyżni gwałt

à Medyka Creedring

Wesł. 50/ Medyka

*[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the paper]*

Wszakże rękaw: mieszkanie twoje, przy  
jemności towarzysza Medylin: jej własni  
ciel samemu mi, są przytomni - bytymus już  
ud dawna słychać twojej. Ktoś, przegadany  
nasim, gdyżby nie interesu osobist. Ktoś  
nimie sięgła satysfakcją w miasteczku

proszę, in. Kojpohorniej przybyły do  
dwoma temi frasz, od dawna listu powieści  
to czego nie chce powierzać piśmie a gdyż  
by nawet nie wieszciej aczkolwiek in. uszpa  
tato najdziej kilka osob swojej Familji  
to jest H. Diatyszkies, którzy przyjark  
: uwielbienie dla obajga państwa nie  
more być dla nich obajga -

Przejm szanowny Szakawec wyrazy nalemiej  
Czei: wysokiego Szakawca: uwielbienie  
z ktonimi wicernie zastaw-twoj stęga

176 235

Szanownej Szakawej

Stany twojej rezerbi z upraniemieniem Szakawej

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned matter. I have the honor to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,  
 Your obedient servant,  
 J. M. [Name]

J. M. [Name]

50 237

*[Faint, illegible handwritten text]*

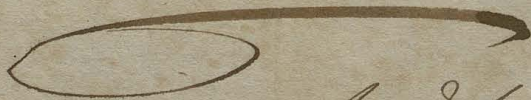
*[Faint, illegible handwritten text]*

*[Faint, illegible handwritten text]*





a Monsieur le Comte  
Pawlikowski



a Vvedyev.

257



Die Königin Königin Johanna  
 für ein Stück mit kleinen  
 Größe 500 f. M. auf andern  
 diesen beiden nachfolgenden  
 einem Kunstwerk für ein Gn.  
 und ein Grundriss fast, ein Stück  
 sein in dem Stück yunglief  
 unbekanntem yunglief yunglief  
 yunglief fast allen Mann  
 Königin Kunstwerk ein  
 für yunglief ein Stück von  
 circa 100 Al Grundriss von  
 ein yunglief circa 10 Al nachfolgend  
 yunglief yunglief yunglief  
 yunglief ein yunglief von  
 182,000 f. Cons M. yunglief yunglief.  
 Von yunglief ein yunglief ad yunglief  
 so viele yunglief yunglief yunglief  
 allen ein yunglief yunglief yunglief  
 yunglief yunglief yunglief yunglief.  
 Die yunglief yunglief yunglief yunglief  
 yunglief yunglief yunglief für ein von  
 yunglief yunglief yunglief yunglief  
 yunglief für noch 6 yunglief ein yunglief  
 yunglief, yunglief yunglief yunglief yunglief

Den den gäns ungefäran Melan  
 Linnéens vid sin Mitstam  
 burlingom ist sin Linnéer bry  
 5 Vindstol quinmans flammes  
 bryt. Den dinsten brott fangs.  
 idin gäns band sin glansfulla  
 burlingande Linnéens bry 4.  
 flann burlingar gu vanden  
 din fannit fin fursade flann  
 4 Vindstol 3 f 15 en 2 f 10 <sup>intamm</sup> <sub>marat</sub>  
 5 Vindstol 3 f 45 c  
 6 Vindstol 4 f 15 c  
 3 flann bry 9 f 30

4 flann bry 12 f 45 c  
 Juras Kint fä 6 flann. Dinst  
 bryt ist burlingar, dinst dinst  
 Linnéens vanden iur in burlingar  
 gind vanden bryt, ind dinst  
 idin gäns dinst fursade bryt ist  
 gu fannit fursade bryt ist  
 bryt dinst ist ind ist fursade  
 vanden bryt ind ist ist ist ist  
 dinst ist ist ist ist ist ist ist  
 ist ist ist ist ist ist ist ist  
 ist ist ist ist ist ist ist ist

Com fante nairuente ief mich dacht  
 Die bei Herrn Lutzow Aufbruchsalta in  
 Lohm einigstun galngemacht Cor, als  
 Die mirer flucht nach fongtem von  
 Breugel jafon und dinst pfeun  
 Bild ffen so wird Allon so jafon jafon  
 nie jafon Andacht bild die jafon  
 jafon ein sonfallend bekommen zu loren  
 Ein sonfallender Bild vom bekanten  
 Pfuler dachants Perin del Kaga  
 fichte in Galngemacht zu loren  
 Linsen klappjafon mit ganz nistbild  
 in 4 Regammn jafon 3 Regammn brand  
 fells. Maria mit dem Christus kind  
 in d. jafon jafon vor. Von wazny  
 Linsen dinstbild ist dies gutlich bild  
 jafon bild jafon in der nistjafon  
 und 100 ff in gold jafon samalt <sup>in</sup>  
 zum dachants jafon Ministrars billigen fann  
 Mir wird es mir dinstbild um 300 ff  
 die oben der fignit fann Gold bild  
 wazny jafon. Ich will es mir jafon fann  
 wazny fann. Ich will es mir jafon fann  
 so loren Die es jafon. Maria dinstbild  
 200 ff. Ich loren jafon bild die  
 fann zum dinstbild jafon jafon  
 Antonini mirer nach jafon dinstbild  
 jafon in dinstbild - Mirer loren mirer nach  
 nistbild jafon wazny fann dinstbild

Gesuchsforderungen!

Gesuchsforderungen!

Ziel liegt in der neuen Weltordnung an, die sich die  
 Pflanzung von Bäumen längs der Kanäle in Bayern  
 bereits angeht. Zur Beschleunigung der Arbeit müssen  
 meine Gesandten von Bay. wüßten in der nächsten Umgebung  
 der Kanäle mit Pappelbäumen gepflanzt werden. Diese  
 meine Ansuchen sind allgemein bekannt, und wird von  
 allen Seiten unterstützt. Die jüngste Zeit war die  
 Pflanzung fast der Gärten mit Bay. ist die  
 ganze Arbeit in Pappel mit der Bayerischen

vielf bey uns ungenügend abzu sein.

Bei diesen Anlässen ist uns die Summe  
für die verschiedenen Anwesenheiten in  
Ansehung der verschiedenen Anwesenheiten in  
dem Ort sehr ungenügend zu sein wie zum  
Beispiel ist von 400 Stück Pappeln gefälligt worden.  
Für die verschiedenen Anwesenheiten ist uns  
sehr zu sein. Mit dem ganzen Ort wird es

die Gefahr für die verschiedenen Anwesenheiten. In der Ansehung  
unser Anwesenheiten ungenügend zu sein, aber es ist  
für die verschiedenen Anwesenheiten  
für die verschiedenen Anwesenheiten

angegeben  
Kollig

Sty. 31/3. 1818.

56 ~~295~~



196

28.2.1899

Praktikum den 28. Sept. 99

(119)

~~Supplementum zum~~

~~Supplementum zum 2. Band~~

Album identischer für Supplementum

von König. Bibliothek-Catalog

für den 2. Band

Einzelne Exemplare in fünf Exemplaren

angegeben sind in 3 Bänden

280 Stück

ausgegeben werden, die sind in allen

Abteilungen und für alle für die

Prüfungskommissionen 3. d. Klasse

bestimmt. Dargestellt ist 28.

von dem ist von Wilhelm C. ...

Zusammen sind 280 Stück, das sind

die Sammlung und die Anzahl sind

in dem 2. Band ...

die ...

von ...

in Quacauer 6 7/8 by n. 1818. . . 10 Wf.

auf Frey, Simon Amadeus 9 7/8 by. 15 n

frid. August av 9 portraits Pr. 6. 9 3/4. 13-

August II, ungedr. Copie bei  
Mühlberg 1730. 16 by. . . 22 Wf.

Danziger Med. mit PAX EVM  
IUSTITIA — CURONAT Pr.

in Med. : 2 Figuren mit FELIX  
TRIUMPHAT. 4 5/16 by. . . 8 —

Strauch, bräun. Blümen ca 1 1/3 Wf.  
Euseb, Johannes 1/16 n. Dofin . . . 3 —

Rechtsverträge, Lud. Carolina // 2 Figuren  
ähnlich in Gold mit Subskription  
AD NORMAN — EXEMPLUM. 7/16 . . . 4 Wf.

2 Wf. n. Pijonius III n. 1627  
Danzig Wf. n. 1644. . . ca 2 1/3 2 Wf.

Carl III, Pr. Muscau mit 16 Kränzen  
Cohlenmied selb. Leuten et vrb. 1 by. 2. 15.

in Zim. August II Wf. /  
Pr. Augustus II REX Poloniae Magnus  
Dux Lithuanicae Varsaviae Justa  
matione persoluit. in Kupferung 1 1/34.

about it containing six young tentative seeds  
in form of small greyish brown ones, which  
were buried in soil, and in soil  
above Catalog of the Parisian Press,  
as much as above Catalog.

From the Catalogue of the Parisian Press  
of 1802, which contains a list of seeds  
and names in Latin of plants  
for which seeds were sent  
to the Parisian Press  
from the Parisian Press  
of 1802.

young seeds of  
*Abies*

15.  
134.

Neu sind zu verkaufen mit 1000 Stück an die

1. Ethinische Reformations-Methoden...

2. dito Zimmervilla mit beten 2 1/2 29

aus großer Landstadt // 11. 1/2 1/2  
J. In der 1. und 2. 1/2 1/2 29

3. Dünzige Med. auf d. 1. 1/2 1/2

in Ladislaus IV. u. d. RI DI DICTE

ECCLES. ...

1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2

... in ...

P. J. ...

scient ecclesie — vivis. 3 1/6. 54 15 1/2

*[Faint handwritten text at the bottom of the page]*

(134)

Sederuini Kozhacuz  
Muzpauca!

Amã dincicuzo muzpauca  
tataz Lymuuta I m. 1595  
i rãdaja ra mego 200 St.  
M. K. jireli marã obota  
nabozna napier nu rãsar  
i muzpauca francã pãrã die  
to ce go muzpauca na kãide  
muzpauca rãsar nu obpin  
gãpi gleybyu o trãat  
dumach me unãt obpou  
bu tataz odentã - tabie  
muzpauca nu jrebneã pãrã  
rãdaja 10 St Lotoi rãdãpãrã  
rãdaja ra meã 50 St. M. K.  
jireli Amãr nabozni rãsar

Tu takie rzeczy wiec wron  
 odpowiedz i powiedz franc  
 gdzie ja on jednego dnia  
 doungos wie moze w odwie  
 by kupie - wyobrazenie b  
 lawe byciu: I ktora jest do  
 sprzedania: ta sama byciu  
 Auguste powtan li - toki  
 bydo odnawione otow kien  
 wielkon bierze i nepien  
 Catye in nodawin umery  
 puzjanet - struga  
 10. maja 876.



Pan najtobozego ludzow  
 ma wspany latowany

~~467~~  
60

*[Faint handwritten text along the left edge, possibly bleed-through from the reverse side]*

*[Small handwritten mark or signature]*

*[Faint, illegible text at the bottom of the page, likely bleed-through]*



~~498~~

Wicoceniom skarby, ktoromi Gab-  
 bines Jego swietnieje; usprawie-  
 dlwia, zaiste mysl, niniejszym, tym  
 kardziej, ze: potoznica obecne rzeczy  
 o niepowstowanych sakrach, jesi ostro  
 gto.....

nie ma to powstania!

Kawa tedy, Sz Pan bismoki: zaiacuz  
 umniejszeniu Gabinetu do Miasta wgluprego,  
 a tym samym: dobra publiczneja porazki  
 go! - Krakow jedyne kies w kraju, nauko-  
 we miejsce, yachozka ku temu wcielka, profo-  
 baci - Palac Biskupia lub Wielopolskich  
 ity da dotowne powieszenie; Kawa do  
 stojnego Smienia Dawcy; niech Sarad-  
 sky u potownych, kto byt Saralla upi-  
 szego Tworca! - Noie nowemi,

Offia

Offiary zurosmie do Stawu europyjskich  
 o Sankcyjach wyisza, ubieprzezenia  
 nicelz nie aniwajprie tradna; tak: jak  
 o nadkor i rowagznie umadzence, ktore  
 pod ichim Keczmasa matyja.

Tu Civem. Patremq geras, Tu consule cunctis,  
 Nec tibi. ne tua te moveant; sed: Publica  
Vota! . . . .

~  
 Marcu  
 1848

Man xaberyj wyraz  
 mysliz Szewala  
 i powalania  
 Tawny  
 P. O. P.

62 5/5

...  
...  
...  
...



546



Wielmożny Pawlikowski

Dziękuję bardzo

F. Jarnow  
Przemysł

Medyce.

Prochamny Gwalboreu. The very pompous  
 Wiedm, o Sobach tak mlych those ten  
 prantem, ty mne napriem na mpt  
 mychoduz jak ten kroy mychoduz  
 bytes' Seria moigo; a  
 swaram. ci wyglodem  
 mi omne rapromm  
 iist nado cente  
 me podliat  
 sruvey, kroy  
 albo widze ci  
 bramedo; a tam  
 cren lepsem sub  
 abli, wredlic aw  
 mudi, co si tam  
 a wedy ty mwie  
 rapromm at onas  
 to pochlebiem  
 .... Bede w by  
 detyper munn, pa  
 siat am gra  
 do liebi, domoan ci  
 mi bardo  
 hane, sereoty my  
 store mi  
 mto radze wyromm  
 About an  
 2 toby i porynawoy  
 lat em, orkat em  
 sy myy dantit  
 wunawoy ci w ob  
 ni wiam naurt. id  
 fusie Teru, bramy











Jeszcze jedna uwaga - Włochowie straszą, że  
Włochowie Bracia Mierzący Prawa, Duchowni i Polacy  
i inni, a więcej jeszcze tykają wobici i w wyprawach  
granicznych - Amfity (Amerykanów), taliani  
Mikrokozmosów i Najlepiej do Pracy jest nadzany  
proponem talianem Nadzany Duchowi przysłać mi może  
we Francji w Narodzi Republikantów - Amfity  
Kampanie i Amfity Najlepiej Amfity - kampanie  
i Amfity Amfity - tu by kampanie Amfity  
Gubernator powiem kampanie Amfity - Amfity  
Amfity Amfity - jako by Amfity Amfity  
Gubernator, Amfity powiem Amfity Amfity  
Amfity - Amfity Amfity Amfity Amfity  
Amfity Amfity Amfity Amfity Amfity -  
Amfity Amfity Amfity Amfity Amfity  
Amfity Amfity Amfity Amfity Amfity  
Amfity Amfity Amfity Amfity Amfity  
Amfity Amfity Amfity Amfity Amfity  
Amfity Amfity Amfity Amfity Amfity

66 206  
59

nie wi o Smierci Meza  
Stanislaw tu przyjechał  
i myśli zabawie, more się  
teraz wszystko ię powi—  
Jak będzie tu iaka okara ad  
cubie to mi przysley Ogorkow  
i Szparagow— otore to interes  
=sowka przysiaru—

Czy nie myślcie tu w tych  
czasach tu przyjechał, more do  
ziakich okoliczności wypadnie  
o jak bym się cieszyła gdybym  
was widziata—

206

Kochanku?

67

Czytając broszurki w gazetce lwowskiej  
nko przyjechał do Lwowa ażeby się dowiedzieć  
kiedy powróci - nie wiem jak to było mojej  
kawanice i że dopiero z Twojego listu dowiedzieli  
kawanice Gwalberce dowiedzieli się że się wróci  
we Lwowie? Postrachem ad moją siostrę do  
nieznie jak bytet takkaw przypominie sobie  
o ich kawa podjęci - jako ojciec iż ojciec może  
więcej powieścić - jak mu inaczey podziękować  
jak najżyczliwiej, najserdeczniej iż życzenia  
aby si B. Bóg powieścić na Twoją dalszą  
adaptację!

Jeśli jest - że jest i kawa zastanowił wycelować,  
nie wątpitum. I uważa postrachem ad powieścić  
na całą podziękować do inaczey tak zwana polityka  
się uciekają w braku możności powieścić  
talentem i uciekają zgnitego uata. Doprawdy  
wiano

komaryk, Erbców, Międzyrzów, Sijewiców - ale  
reformowane nową z Elblą i tym podobnych.  
Czy można się im tego było spodziewać po  
Korawej, jak se rozkonie sobie konserwent-  
ny, se w starobę zaciągniętych łazoj będzie  
mianował narodem, se podołari naswie pa-  
trio byament, a niektemnozi enoły?!

Ja jednak dziełę państwową oburzenie na  
przeciwko tym machinacjom, nie podzielał  
ani brogoi ~~szkół~~ dla szułtaw, ani wiary w  
pomoc szamotania się przeciwko temu ciąg-  
tego, a tym mniej areby odpawiadato <sup>celowi</sup>  
i liqwato o godności naradawą powstana  
proszby o to co się nam z prawa należy. Ja  
protestowałem silnie, energicznie, do było oba-  
miejszem kraju - proci o tarę, o litor  
u wroga ktorcu odpycha od siebie ręce  
żerere mu podana areby na komiaff pobralai  
się

z zaprzecającą się nieznajomością - to nigdy -  
 ja nie rozumiem jak bym sposobem po utraci  
 wierszkiego ma się honor ralszawski? - Zamysla-  
 li obywateli z Stanistawowskiego, Salszycyńskiego  
 i innych cyrkułów przedsiębrać iść w tej  
 mierze kroki - uchat do mnie Janczaka, An-  
 toni Myrtowici, i Janocha Kowal a rozmawia-  
 projektami, ale Anglik nadszedł do Myrtowici  
 w podobnym interesach i wskazywał im adre-  
 przystali mi więc do plany i projektu na pi-  
 mie; adpiratun mu na to i wysyłało uciotto,  
 adaci się ze się raionie przeskonali ze tą drogą  
 nie da się nie zrobić. Szły się imie... to  
 za widzeniem się, to to by była za alternat-  
 materja do korespondencyi. -

Tobie szanowny dawci gwaltowici Szaf: nie po-  
 Arzedku powtarzając im kamtym dawom piat  
 ze dla poprzętego podniebienia Salszety namy  
 to tylko do zmanu przypada to szerawa na skan-  
Dal albo na Dankischsterja, gdzie są potrzeba



rozumnie wykuj pracy, gdzie potrzeba wytrwać  
zporojnie ale wiernie w dążeniu na pewnem  
celowi; gdzie tak było wyznać można i dawać  
weź bez której ciato naradawie ani do nit pracy  
nie może ani przy życiu ustrzymać się nie polu-  
fi - kom nie znajdą, wopatudziatu, zain lre.  
zawania się, dopoki klamka nie spadnie i kto  
nie powie; "Il un fait accompli - nie ma  
o czym mówić". Taką kwestią żywo kraj jest  
kraj wynagradzania. Teraz jest moment w którym  
opinia wptywać może na rząd i na Sejm; kraj  
bardzo silna agitacja murata by wywarze bku.  
tak na cały kierunek tej sprawy - a jedna ga-  
licya, w obu groźnych nieprawycaat, milicy nie  
przerwanie jak gdyby ją zupełnie nie obchadzo  
iani kolwiek naskazy rezultat. a jednak ludzi  
myślaci nie mogą przewidywać wptywać rkon-  
renia tej sprawy na cały stan tego kraju - ie-  
reli wstawić się zaikona rozbić w materialnym  
względnie nie odpowiedzialnym wynagradzaniem, kraj  
• ten w krótki przejać musi w posiadanie niem,  
cał i wydać pryncypalnie, a to w skutek iż  
admicznego systemu asocjowania się i gdy

2 kupa  
ma 1830  
68  
Kochany Panie Guabberie Dolz

Pał u mnie Klemens Rudnic  
ki' wozoray ktoron di' bardzo  
dziwawo se' na 27<sup>go</sup> Marca  
nieprzyjechales' do Stratek tak  
solemnie di' obiecawary i' Matce  
i' Corce ktoray wyrekawary  
di' przyjechali' do Lwawa  
z przyrzeczeniem ze Panna Klementy  
na bardzo chora na Kaszel  
spadnie am di' ze Jadone do  
nas na Swienta wstompify  
do Lwawa do niej do gorga  
Zdacie di' ze Rudnickiem bar  
dzo przytro bo i' tway Papa  
di' obiet' solemnne bydz' w  
ostawicasz i' w Stratek Kay


Matka; Cośka mówily  
bardzo Awantagowmia sobie  
Kittku tutaj osobom niez  
drażac w ten czas re dwawa  
treba chaci dla Cenemoney  
bydz u Nief chaci we dwawie  
Siostra Maia Horodyska bo  
dzo di upomina abys'  
byt u Nief niem wyedniy  
z Kraiu tazze Swientuiz w  
Dacykowie Ona Chie ciebie  
prosi abys' byt taskan  
im napisac czy wiefy  
gdzie u kogo w Widniu Ku  
zit Mir Sway Bilias Ona  
by chciata miec taki sam  
dla Siebie - . Ja niez

Now idę do domu 10  
i czekamy ze swiemcomy.  
Jaychem danow Dobrodzie  
iow obydwoch w Koczaty  
nie daję twoiemu oswiadcz  
wynnary mego uszono wanie  
Droga iufy podszkta do  
nas - . Catie cie Sendejnie  
i proszę Koczay Leopolda  
częli moze - .

Lwów 11 <sup>12</sup>/<sub>4</sub> Kuratara - .

L. Szwarczki ??  
poczta i biblioteka

W. Kozłowski  
(K. 11. 12)



LA Moussins Moud  
Guilbert Pardi Koski  
p. Brechini  
a Medyka



18203

6. 1499

7A

69

~~10~~

Monsieur!

Malgré toute bien piquante l'indifférence avec laquelle  
 Vous m'avez hier accueilli au premier moment, je ne  
 hésite point de me rendre à votre bonté et généreuse  
 magnanimité, car je n'ignore pas de l'opinion publique  
 dont Vous jouissez parmi vos concitoyens, et surtout  
 où votre nom est connu, il se fait répéter avec quelque  
 genre d'estime - Vous avez hier vu et lu mes papiers, dont  
 j'ai encore plus, mais ~~celux~~ <sup>ceux</sup> là, il me semble, suffire<sup>nt</sup> pour  
 vous donner une exacte opinion de tout ce qui me concerne.  
 Mais pour bien décider de la position d'au trois, il faut <sup>le</sup>  
 y être absolument lui-même - Il est, sans doute, bien difficile  
 de Vous faire croire, mais ma parole d'honneur: j'entre-  
 prends ce voyage oron avec plus qu'<sup>avec</sup> quelques ducats - Ici,  
 dans le pays de nos compatriotes, dans notre patrie c'est c'est  
 une bagatelle, mais où on ne peut pas entendre le nom Polonais  
 dites Monsieur! où se rendre et que faire? Quel malheur pour  
 un Polonais! qui n'est point accoutumé de se plier et sur  
 tout devant des étrangers qui nous regardent comme des  
 animaux inconnus et qui même nous admirent comme des  
 êtres supérieurs mais qui nous ne portent point de secours.  
 Vous avez bien assez de la lumière, et vous connaîtra suffisamment le  
 monde, pour juger de la plus déplorable position qu'on il faut  
 passer dans des pays sans l'argent, et c'est la position où je me  
 trouve

130  
elle  
le  
que  
dout  
pour  
comme  
saut  
le 2<sup>e</sup> juin -  
ville  
re-  
Pis,  
'est  
rais  
pour  
eur  
des  
les  
cours-  
le  
aut  
ne  
re

72 769  
trouve trompé dans mes espérances. Si quelques dizaines  
de ducats ne feront pas grande différence à vos fonds actuels,  
comme j'en suis sûr, ayez donc la bonté de ne me les  
refuser, et ma plus haute reconnaissance dont votre  
nom se fera entendre part dans toutes ces contrées où je  
voyagerai, sera toute votre récompense. Tout ce que  
j'ai entendu de vous laissez moi tranquille et tout-à-fait  
sûr de succès le plus desirable de ma supplicante propositio

Monsieur

Votre très humble serviteur  
J. P. Wagon



140

140

140

Lomani?

?

29 maja por 32

73

nie pomyslnego ni mam Doniesć moie  
siostra rawre w idnakowym stanie  
Kospacy roztacie Co wim spawisci,  
bo miy varem nie istemy pan Kapapap  
Doktadnieyre more rrobic Donimnie  
ja istem w iij ocrach obwiniõna y  
twar roztawiono smutkowi sama idna  
nay wykrosmu, o jablonowiu takre nay  
smutnieyre mam Relacji ad pana Kleina  
Ktoren go zastat w Daleko gorszym  
staniu nizeli go w marcu widziat  
ni mozt propowac Ciwialem Kruunye  
Kamien bo by byst ni mozt wytery-  
mac tego gdy pzechyry ist bardzo  
rdzarniony na porow od Toryt te  
operacie, a powiada ze nay pewni-  
tora rozuzicie bzdni ucrynic jak ny  
troche umocni o tym wypadku nie-  
srecyliwym nie ni wi tytko ist  
ni spokoyny y spamina ia ni  
ustannie —

Eugeniusz jest w takim stanie rozpa-  
try jak po łonie Dosi i stem w obawie  
naj większy i okrutny wypadek  
za to wszystko mój rozum nie  
zakonczyło wszak ja i stem tylko  
Czarem Catey Familij i nie potrzebna  
na tym świecie przypisaniem za moie  
barwanie pamiętaj że to skrypsie  
i nie przytomnych romystaw Day wam  
bore sity to wszystko przemieci nie  
mów nic Henryjete o tym wszystkim  
kim znam ię crutosi i przywzięcie  
do Rodzstwa, biedny Tytus musi swoy  
rat ukrywać przed ocum to ra  
mgła piere do mnie ale widac że to  
w przytomności oyle pospiszayci  
Kto wi iakie są wyproki Baskei

na  
luciu

ribna

ie

ire

ram

ie

yst

anic

roy

ra

to

i

of Pow. Gwabbit

of Pawli Rowski

A Modyka

Jasme Wielmoznemu Janowi

Pawlikowskiemu

Konoplińskowemu J. E. K. M. i.

Jasme Wielmoznemu Janowi i Do

brodziejów.

w Lwowie.



1  
Ry. 20/27  
28

Wielkowie 22. Julii 1819.

16

Wielkowie 22. Julii 1819.  
Zakazany jest umowiti Moskawianom  
W.W. Kana Ryumki na dwa i forty.  
Dawki tak do obicci iaku. Do d'k'w.  
Wypow uszahn by ten roboty mozga  
by c'j' p' p'w' n'oz'ig' powiestow'z' w'p'w'ic'  
skolajom skol'k'om, choc' by b'p' s'k'w'  
od skolajom skolajom'k'ich byli, to  
jest n'oz'ig' n'ic' p'odobny' aby w'p'w'akow'  
bylko n'oz'ig' skolaj' se' n'oz'ig' p'w'el'ow'  
p'ow'ic'. Trzeba by sam na n'oz'ig' p'w'  
Korde d'k'w' i' s'k'w' i' r'w'ic' p'ow'ic'  
i' sam p'w' p'w' n'oz'ig' w'p'w'ic', a to by d'k'w'  
p'ow'ic'. W'p'w'ic' sam b'ed' p'w' p'w'  
W.W. Kana s'k'w' n'oz'ig' skolajom'k'  
skolajom' k'ow'ic' go' b'ed'ic' na n'oz'ig' p'w'  
do k'ow'ic' p'w'w'ic'. W'p'w'ic' d'k'w' sam  
b'ed'ic' do roboty by d'k'w' p'w' skolajom'  
p'ow'ic' p'w', n'ic' n'oz'ig' p'w'w'ic'  
p'w' p'w', k'ow'ic' p'w'w'ic', i' w'p'w'ic'  
n'ic' n'oz'ig' p'w'w'ic'. W'p'w'ic'  
k'ow'ic' o' d'k'w'ic' k'ow'ic' n'oz'ig' p'w'  
p'w'w'ic' p'w'w'ic' p'w'w'ic'. W'p'w'ic'  
n'ic' n'oz'ig' p'w'w'ic' p'w'w'ic' p'w'w'ic'



in bez ledwy było niggrowadzie dwa  
 kamieniy niez jaden, co bez daty  
 niggrowie ogotunio wospytkich po.  
 troiskow a ochrowate by sklepowate  
 po nad cunoy. Poltykrowa ba planck  
 jakz takz bezu miye widno no kiz  
 kiboy jend bez W.W.W. naca produkcy  
 skula ba jend bez kadney sudoy  
 abe jz W.W.W. na niyeyce nadlepke  
 oruaczej potraficy. Jaki ba W.W.W.  
 niyeyce wozhi wacy, i niyeyce  
 jstoykoy. bo chow chow niyewe  
 chowite niy co tepate, kiboy jend  
 niy co wendkie, byje co jz potraficy  
 niy kiz. niy niydz wozelabo by  
 jstoykoy na stey jstoykoy kiz  
 mozia lobie to dabrego obiczewie.  
<sup>poew</sup> ~~W.W.W.~~ jz to wozelabo stoykoy jz  
 dacia kiz jstoykoy kiz jz to  
 Wozelabo, ydzie jz jz kiz kiz  
 niyeyce jz jz jz jz jz jz  
 erka ba beady W.W.W. co jz jz  
 uteray go jz jz jz jz jz

Pisanie... w...

These books contain some very fine specimens  
of the same, and some of the most interesting  
in the collection, but no more of them, I think  
are published as separate books or papers by any



by any other society, but as they are  
of great use to the public, they  
are being sent down other books.

Wm. G. L.

W. K. Espana  
Small  
Dawson

de Monsieur

Monsieur Pavelet

de Liege.

Je vous prie de m'excuser  
si je ne vous envoie pas  
de suite le livre que vous  
m'avez demandé. Je suis  
travaille par d'autres  
affaires et ne puis vous  
le donner que plus tard.  
Je vous prie de m'en  
excuser encore.

Laskawy Panie Dobrodziej!

Względem Małkowskiego donoszę Panu, że to jest  
bardzo zdolny i pracowity człowiek, że w ogóle ma  
wcalewśm za wiadectwio dobrą reputację - i żadnego braku  
lub oszustwa jemu nie zarucija - słowem jest to  
człowiek na którego się można spolic, i którego  
żadne ludyctwo nie popetui. Skarb pieniadki i  
katalicki obrat go za zastępcę - a Hacia owie  
panu Dobrodziejowi poruczone, że jest oniego kontent.  
Ca to Miłna był by bardzo porządny - albowiem tam  
wiste interesow uchlapaniu i wielebnu ratargi z ta  
niepokojną gromadą - więc trzeboby tam człowieka  
o interesu prowadzić by rozumiat i przynętem by uiat  
także uchlapaniu się obliwzić - do onego uctawie uctaw.  
uwatki jest bardzo uistny. - Wac jeżeli kochany Pan  
mnie się oto pyta - niemoga, inawiz, jako ~~to~~ tylko  
Małkowskiego uhamudawać i uctaw. uctaw, aby  
na skarb administrativa, naturalnie z flandriam  
porozumiewiam, polecil - albowiem tam niema  
najmniejszego luda. - Policzaj się Dalszej tarce  
panskiej zastaj z uistnym uctawem

16/10 858.

Janusz  
Marszałek





LOCZOW  
18  
10

P. Hoffmann und G. H.

Ludwig von Stotnicki

Der Hof- und Kammer-  
Rath  
Hoffmann

Prag.

in  
Lozow.

Ładaje mi się że jest interesem Mapy  
Dziśkowskiego, aby baci Kuzniec ja:  
kim jest W. Gwalbert Pawlikowski  
przyrad katalog dzieł. Jerzy wie  
W Wspaniałym Dobrodziejnie nie ma mapy  
precis ten, ja się za Nim upewnam.

Wspaniałym Dobrodziejnie

największy stuga  
Wanilewski



149

7/13  
84

Wielmożnemu Janu Pawłowi

Rodakowi i wrobielemu

Dobrowiejszemu

87  
Wielmożny Szwie Dobry

Po długich debatach Dzierżawca  
Dziennicy Szwiekiej dla unika-  
nienia dalszych nieporozumień  
udecydował się nareszcie dobro-  
wolnie przystać na całą Dziennicę  
i na pół przynależnych ogólnie  
summę przeliczeniową 550  
№ 550 fl. EM. która to kwota  
raczy W. P. Dobry Wielmożnemu  
Janickiemu jako względnemu  
Dzierżawcy powyższej Dziennicy  
w gotowaniu karacny =

placii, a ja za ten rok 1848  
od wszelkiej dalszej proceasy  
odstępuję, mam zarządek  
wyraze, ze jestem W. P. Dobry  
z wszelkim ustanowieniem

Ms. Piłchowski  
230 Wziesnia  
848.

---



Wielmożny Pan

Ludwig Lawat Kiewicz

Pranoary wiele szanowaty

Mitaić

Łanoway Pływalec!

i Kochany Rodzic Dobrodziej!

W imieniu J.W. Karolickiego Driedzica Dóbr  
 Milna i Jondowy przestarej pięset rymickich  
 bankrotami cypri kon: mon: dnia dzisiejszego  
 za należność dziesięciny kosciotowi Łatorieckie-  
 mus za rok 1849 z rok Pańskich przez  
 postawca mi odestanych piętkie dziesiętka  
 dając donoszę, że w całości salkowe ode-  
 bratem, a o pięć korcy pszenicy, jakoteż pięć  
 korcy żyta do słownego między nami kontraktu  
 zawartego tem bardziej upraszam, ile się braku  
 wiarytelna rzetelność w dotrzymaniu słowa  
 jest mi jako dodatek do zgody na tenże rok  
 pewna rekompensata — z wyłączeniem ustanowieniem

Kochancego Rodzica Dobrodziewa

Zygalowy Łanoway i Stuzaj

Łatorza 22<sup>go</sup> Sierpnia 1849.

rs: L. elinski



Dear Mother

I received your letter of the 10th and was glad to hear from you. I am well and hope these few lines will find you the same. I have not much news to write at present. I am still in the same place and doing the same work. I have not seen any of the old friends here. I have not time to write you more than a few lines. I must close for this time. Write soon. I am your affectionate son, John Smith.

185

Katoza

Wielmożny Pan Obywatel  
Ludwik Kiewicz  
Sędzia Doby.

13  
Michała.

Lwow d. 20<sup>o</sup> Lipca 1895.

86

Milowemu Kawanu Dobrodziejowi!

W moim otaczaniu chcił odbrać odpro-  
 miedzi - decydując się przykrymym uro-  
 solom zabrać całą kwercytynę, Mil-  
niański aproba. Porabano - a to fajny  
 nieta z dobowaniem niejednolitych złoty  
 berytadymy - pro 24 - zai reszta pła-  
 ka na płać po 4 fute - uro-  
 pcam pmeto o aspijgnawę na wydu-  
 nie onych - bo chwałtym wyplaci  
 zasar po tubowe aby na czas by-  
 ty promowane, dla oddania la-  
 zcom tanuukhu, których z Ubara-  
namu wygladam. - Nalerytorii na-  
 typhincast uspiro - shoro iloxi plaka  
 zabrawym wiedoma kecu leucie.  
 Odkryje jalnij staboru mid chwała  
 zabrawa uwolnato by muu od stawa.  
 Z paucuduu wyposkciu  
Uasypstaaad Dobae  
nejnu stawa plaka  
led Willy

London 20th Dec 1841

My dear Mother

I received your kind letter of the 14th and was  
glad to hear from you and to hear that you  
were all well. I am well at present and  
hope these few lines will find you all the same.  
I have not much news to write at present.  
I am still in the same place and doing the  
same work as before. I have not much time  
to write at present but I will write again  
when I have more news to write. I am  
ever your affectionate son  
John Smith

I have the honor to acknowledge  
 the receipt of your letter of the  
 10th inst. in relation to the  
 matter mentioned therein.  
 I am, Sir, very respectfully,  
 Yours,  
 J. M. [Name]

Wielmożnemu M. K. K.  
Dorowskiemu  
Panu Dobro Dzień  
w miastku.

Madame  
 Madame Antoinette  
 Piotrowska  
 née Braubonska  
 de Skwarawa





wolca. -

Mama w kilka dni po pani wyjechała i do-  
pięro w kontrakt na parę tygodni przyjechała.  
Dawaj się już od dawna w Grefenbergu. Mały  
przeniesiony do Buchsi na Komisarza. Budow-  
stwa idzie za Alex. Starzeńskiego - i reszta  
nic nowego. Była tu pani Franciszkowa  
przez parę dni - i prawdziwą przyjemnością  
powiatem pani Świecznik dawał się, przy-  
kroym się wieczorne czytania odbywały - i do-  
czegoś go pani z sobą nie wzięła? - Ję mey  
od pani będzie starała do dworu niech  
pani o mnie pamięta - może pani roz-  
każe sobie książkę przyjechać - ja jeszcze  
czas niejaki tu rękawic rąkami wpię-  
grymkę udam się do Smarawy, pię-  
grymkę najmilszą jąka kiedy odbywam  
i odbywać będę - kołtaje z rysohem star-  
cankiem

Helmińej pani

D. 23<sup>oo</sup>

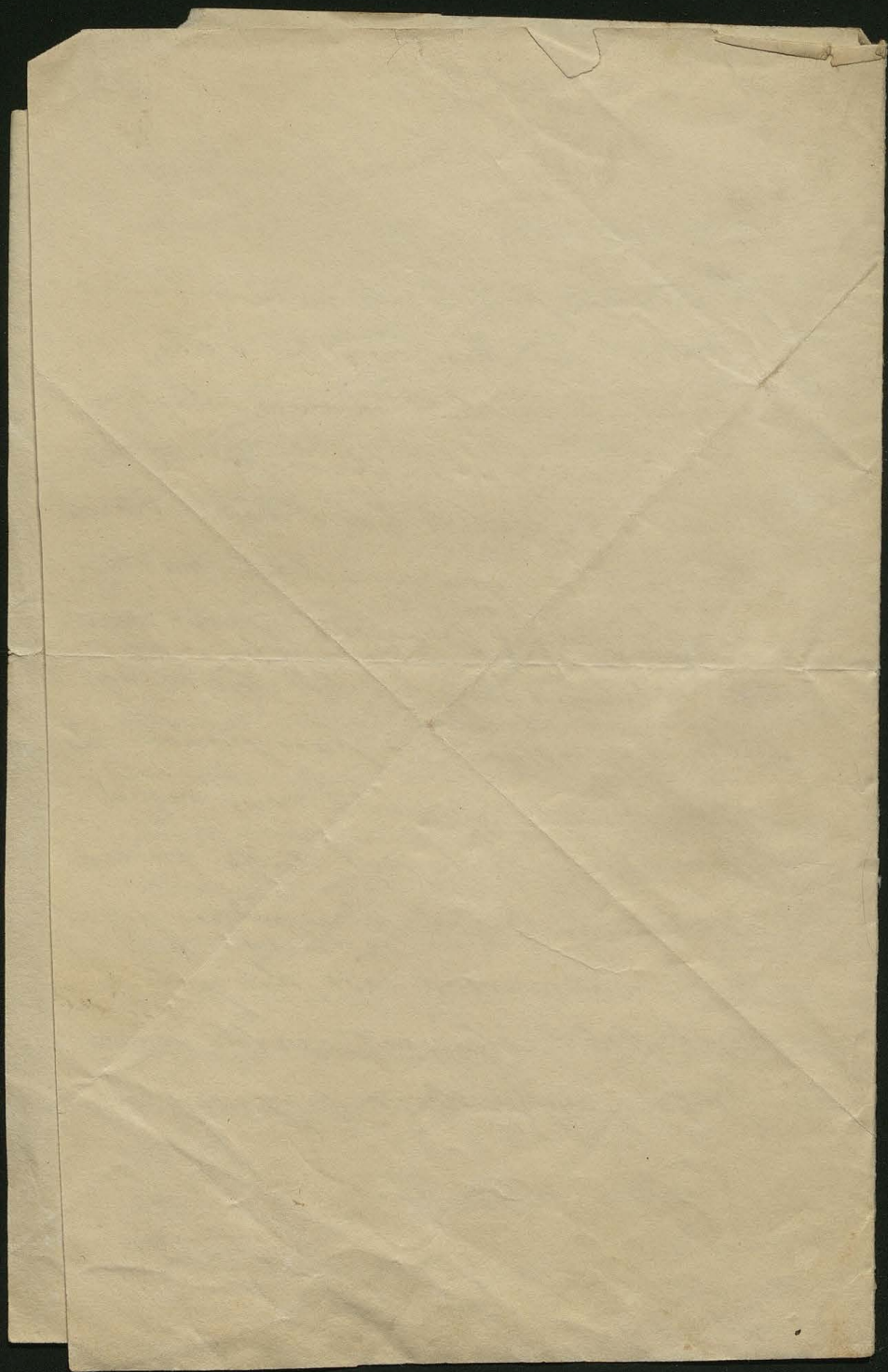
Je ne mets aux pieds  
de M<sup>lle</sup> Mathilde

Dobro diejki

najniższym stęga.

Helmińej

Pozdrawiam Panią i całej duszy w ramieniu  
 większej! dłoń Pani zrobił mi wielką przy-  
 jemność - i prawił, że chociaż odosytuwać  
 będzie tłumaczył przez Panią, poemat by-  
 rona, tłumaczenie to będzie moim stożkiem  
 wieczornim i moim najmiłszym marne-  
 niem. Nieuwierzy Pani jak mi jest wyjątko-  
 wo pokładane i jaka wieloletnia leża w moją  
 umysł wyjątko co od Pani pochodzi - nie  
 będzie Pani przypominał kimy razem  
 przepięknej, bo co jest kilka wieczornim  
 przetłumaczonych obok jednej godziny poga-  
 danki, w której obok snót dawnych na-  
 szych polek, słyszeliś radki rozum,  
 żywy i najmniej słowice i wymowa nie-



190

à Madame

40

V. WIEN. RECOM.?

Madame la Comtesse Mrozowicka

née Comtesse Wrathowska

124

utrumque in du aliter.

utrumque in subspici.

Lemberg.

en Galicie

erga recipientes.

Print # 579 Journal.



18. 12. 1848

2 Josef

2 an. n. n. n.

519  
153 81

Kochana i Alojzka!  
siostrzenica moja!

Przez Poczta listowa Obniskiego do piero w Lipcu do Kadelliji w  
 Polke przybytego, podem jak nam mowi i Wegler, brata niemca  
 Langego, a tak stadyjsko klnajego, ze mne jak i Suckem  
 w filarce Kersalteryji  
 wytkarem podpisat, ktoreniy (kt) przy Rajmundach au  
 stryackich sturyst, ariatem moze w Wierrawiaich przy od  
 stancionaniu Kobyst, Walusowi klanego kostatu. na  
 dniu 3. b. mo od oboua rku uitylonym i jestore  
 o rle gospodarowanie posadionym gdy jednalk  
 do najalkiej winy sie nie porowam proci do oblatam  
 enia mne prerer legoz Obniskiego, i prerer piero.  
 ste sry mediacie przy wyptatit mupensyze po swa  
 cyjerte wiecej mne dawatenu jak i rke przed samym wy  
 jadem do Prerowaka, 8 fr. 10. kamiait odbraci mu  
 u jego pensy 33 fr. 20. ten forras 8 fr. do tej perazy do  
 teryw sry 41 fr. 20. mu napisatenu i 33 fr. 20. kamiait  
 25 fr. mu dlatenu, o steu plac mam protehonaria ze tych  
 (87)

Sfr. Mrk w kacie przy orłondro podcas oddawania kasy  
 nie przywalo ani Sfr. ich sam nie bratem, a przezieci  
 ich za totra kaptuitem po mym powrocie z Prax  
 woska, — do zmiekczenia kas worysklich ka mnie ka  
 peone to sie po powrocie moim przykryto, ze moj  
 zastepca Millherren da worysklich wprawdzie, mnie  
 kas' przydyatny referent Redakcyi na arganickie  
 swie a sygnaty wydat i takie rozdawał Karat, przed  
 Kozym referentem Obniek takze o papier kaptuitem  
 wat i mnie ofukal, ale referent mi slusnosc przy-  
 znal, ale niestety przez jego znowne z W. Sartymin  
 porożnienie a adygnaty i jal w nielaski Pana Re-  
 daktora w podtem i z posadzeniem do rle gospoda-  
 rowanie uchytonym rozsdalem ichowar Syllo  
 ka adygnatami worysklo wydawatem i raikun  
 ki miesiecznie w Praxym skladalem, a orłondro  
 co tydzien bylo i stan kasy przez rewidenta pod-  
 pisany z Praxym skladalem — nie wiem wiec

Serax & familia, w kimie przy tak przykrych czasach jak  
 nie, to trudno gdzie jalliego miejsca znalezi, a w razie tym  
 nawet mi sa jetyh niewiadnie jla, okie — jiste, Lu w tej sa  
 mej dresu ko do swego ojca Jana bys go jako tam  
 przestata — jody tam. Salkre jalle ojciec, owana, do siko  
 wania mi na pamiatke, sadzen nastych, bo su onam  
 kadraso, i mysl, sa troche wyprzedze, by o jednym pokoji  
 sie obejsi. — a jak i na to mnie slac nie bedzie, so do  
 Perwoonska jjade na krechocaja — i po czasie xbioru  
 se jare gromdek obejme — staratu sie jux do Keda  
 tyj Mennika Polska ale Pawlikowski moze mi  
 ke kassieren sam jead i jare Doptara — moze i  
 ma Salkre o jak obowiazek blisko was, ale mi odpu-  
 radzial, ze mi coraz bardziej skrupyli, bo chowar daw-  
 niej po kilkanaście tysoy rocznego dochodu niewat,  
 Serax i dycia jako moze koto dypy nie ma —  
 katyje Was serdecnie  
 Lofro 10 grudnia 848

J. Jozef Wany

Odestatnia mi jare bardzo big prosze  
 bo mi moze beda potrzebna chiaz i ucyi  
 dziec ry rowac i brake malowac

na dobre chet  
 a ilojka do dychtrawo  
 bardzo sie na jara by i ona do bion jechata  
 sam na jara by i ona do bion jechata  
 szkami z kowu i kowu i kowu i kowu  
 ratara kalyje b...



Wielmożnej Pani Alojzji  
Neumann  
w Medyce

b.d.

545

192 83

Michała Alojzowi!

Siemem arcybiskupa przy gwardyi — i napisalem sie  
Do Towarzystwa Demokratycznego polskiego którego statuta  
i pataczam — posyłam także Numer 118 do 33  
Gazety Swobodnej 103 ar do 113

N. narodowej N 136 do 138  
Dziennika N 116 i ostatni nr 166  
Romantyci N 35 do 42 i  
Poetye Kwiarteta

Dziennika nas Manifestowoskiego N 116 ten nie moze przystac  
a bardzo mi sie podobat i takrymusem w nadziei ze mi i wiecj przy  
skusa i darzywie bo jak nie, to i ten ten, ktoro  
Garnuszkow chcialo Ci tu dawno kona kupic i sprzedac  
wrobu, ale jej odradzono, ze na Garnuszkow drozdzilo to sam  
wzrost i siegalo, wi ja konie pokazuj — Na jiste wiecj  
cej bo i pataczem idę — ale Was calej wroczem  
Forez

Kochana Thoiru!

Positam z garnuszkow z turki i  
 jedne troške. Dla tego malego kaski  
 ras' odebratam albirunia nie moze  
 sie nacierrye snieoni orplicki  
 rawse. iednako sie ma kurali ci  
 sie ktaniae matka rieniawiera  
 tu mierka rarem adaroshkiem  
 i. byli ta unas curke ma bardro  
 ladno adacie sie re daroski iest  
 bardro kontent stego bo iak  
 byli unas to byl bardro werut  
 a bratowy rawse iednako pan  
 doksa poichat na wakacyi star  
 domarush niechere ich trymae wie  
 cy powierat iak powraci to im

547  
84  
wymawia stacyja Katego re bratowa  
duro Stugus narobuta moji rostat  
artyleristy nie umi sobie patara  
rapiga iest to ten patar rakorany  
pohwa igo re sfari a sam patar  
taki iak by kapusta scinat tyle  
ma rebup dat raniogo 3/4. wiem  
se sie będem nicogo smiali bo takie  
go nikt nie nozi aloburania nie  
rapetnie iest rdrowa caturie  
serdecnie i aloburania caturie ogorki  
caci i wuciauri

Geofilzel

no [Teofila Starzonska] ?

548

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting on a separate piece of paper attached to the bottom right.]*

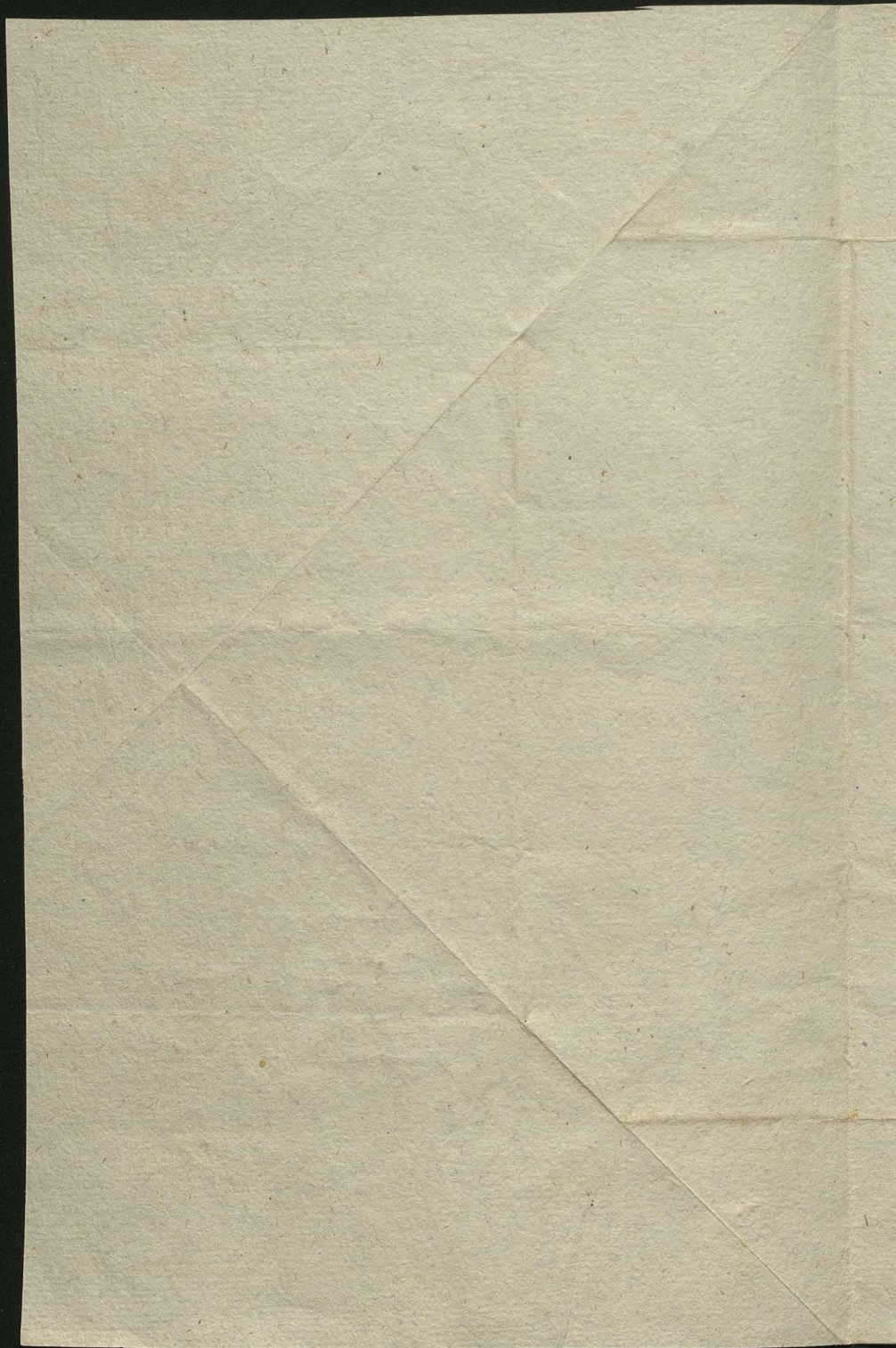
Brodek dnia 6<sup>o</sup> Oktobra 847 PT

Milmożny Mości Dobrośniu!

Serownie do umowy, przewidziane  
Dob. Milna Dobrośniem cathowitka  
naliczyci siestki z Czerwona piz,  
Dawna A f 450 " Mon Con,  
venyony, gdybyś Milmożny Pan  
Dobrośniu zwał kwarta formal,  
nego na Szeptu w Karowym razie  
przyrzekam wydać —

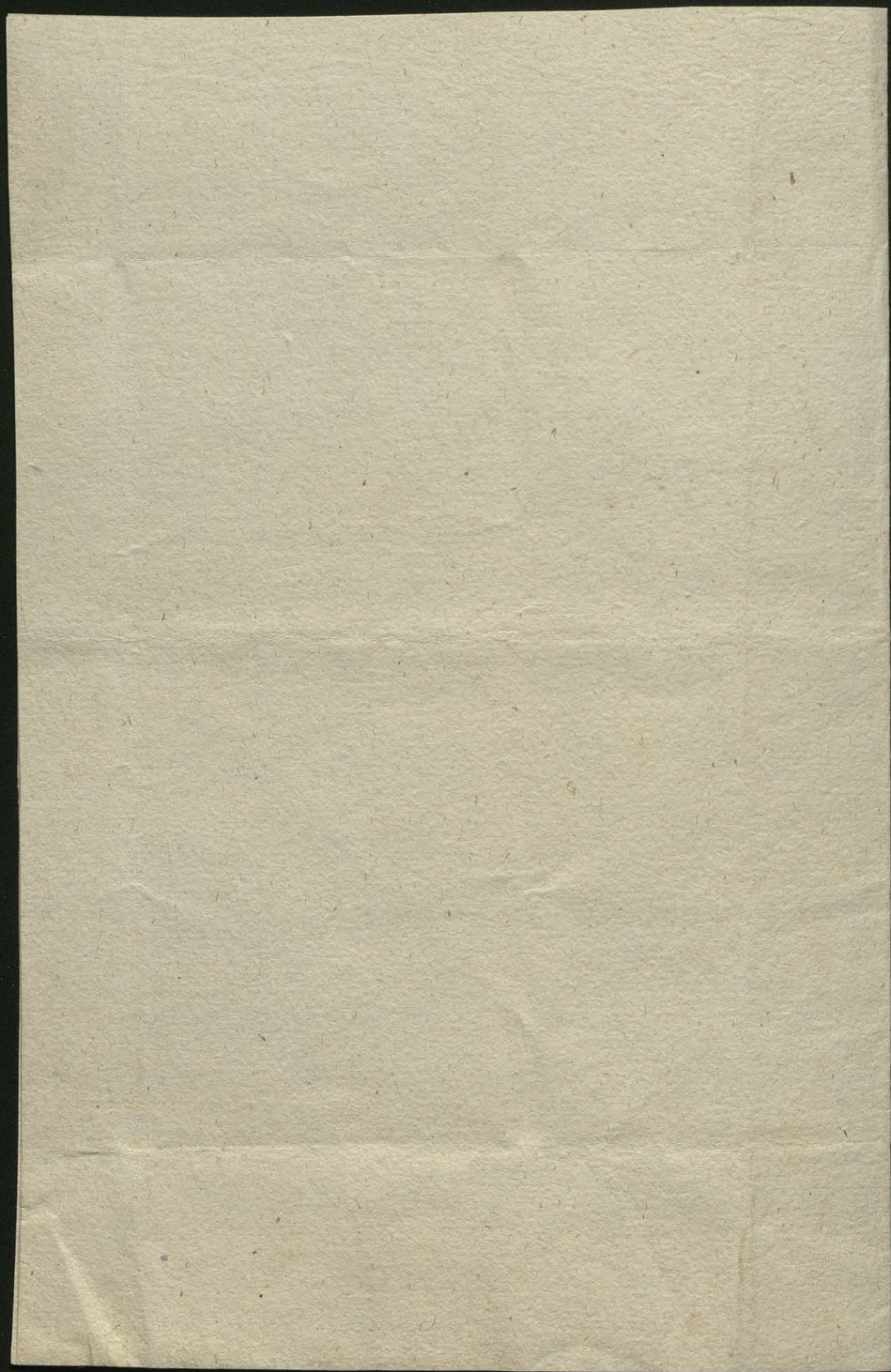
Przy należnym Myraru wy,  
sobnego Szamanka zostaje  
Milmożnego Pana Dobrośniu  
prawdziwy szuga

*[Signature]*



Wielmożnemu Panu  
Zawatkiewiczowi  
Adreemu Dobroszewowi  
w  
Młynie





Kochany Syn! 14. Maja też 1839. r. nadobodzi - i jest  
 to Dzień Tworzenia Wszechświata i poświęcenia - w ten dzień  
 święta Tyja Rod 32<sup>ty</sup> dnia 20. waznięz Rod  
 33<sup>ty</sup> - Wjebias, jaki najez wjele - zjaci, i  
 bogostawienstwo - Kpnie uleś w ten dzień  
 Maja. S. - poświęć i Ty w ten dzień poświęć  
 Godziwy wazne, 14. czerwca 32. i 20. waznięz 33.  
 w 14. dzikusia, a w 20. prosta, wespółniem do  
 Najwyższej Kpności o Słasi i bogostawienstwo  
 Maja - aby Ci dodał siły, zdrowia, i mocy, do 400-  
 Kpnie trudów w drodze życia, jakie wypracujecie. Kp-  
 nieżna Kpnieżności zdarzają Ci - Kpnież wespół-  
 niem ostędzisz sobie trud i alieś w Kpnież  
 życia jedyń - umocnij się, do 400-  
 Kpnież Tworzenia życia, czy to w publicznym Wj-  
 stwie, czy w Dzwonicy zacięty - jedyń Kpnież  
 wespółniem, wjby, i Bogu Tworze, wspanity, i  
 rozjdzisz z Dzwonicy Kpnież Objeżatela - Kpnież  
 wjdzisz Kpnież, Dobryj Syn, Maja - Kpnież  
 tej i przytąd nęz Kpnież - to to jedyń Kpnież  
 rozjdzisz Sana, wesołych wjele, Dobryj Kpnież,  
 i jedyń Kpnież Sana -

Niemam z wjele, zdrowi Ci dawa, wspanitym Kpnież,  
 na wspanity - ale też jedyń Wj i w ten dzień  
 wjby się od Kpnież, i wspanitym Kpnież, Kpnież,  
 jedyń, jedyń, i wspanitym Kpnież, Kpnież,  
 Kochany Syn - niemam to niemam wspanitym Kpnież  
 wspanitym Kpnież Tworzenia Sana - jedyń jedyń w  
 wspanitym Kpnież, ale Ci Bogu udanowdy, jedyń Kpnież Kpnież

trajfusi - mizaprosisinfes lat. juex Mitodusi, porady-  
tes Jph J. Bojze druzi: / rapsyrtai dotad, wlyftiyah  
publikauph - a witojia, y upodlia Obywateli, miz-  
pocziato, ale fubruisi - doptates posiadtes kuzetto,  
mato losom w tych latach wriedu zjria, zduoye  
Jia uwogae porzejisie - podzielnuy Bojze, a luyd  
Obywateli spawaj sia porokowopani, y w dalszych la-  
tach zjria Bojze, zis by godziwi Jph Mitodusi  
y zaryfania - Miesk Lii swara, tudy, y  
porzejisowopi niezawaxia - dozwana postuyi  
Krowowey na jwam Stopowiu z chluba stawy do-  
tad, Opieraj publikauph -

w Stopowiu dzie Tworiza publikauph wystep; niezawax  
y potylerosis, ale porzajaj y w tem Dnie  
Miebs, Jy wroziowoy z Jpji, w dawnowem sprij-  
ciu z luhama, Homyka, w Jy Tworizystwii y Moz-  
sajku, z najidniup, w tade, y rozwerselami zepustyl  
mgsi - To tatei Miesk wriedli -

Krowa, wjelszicisiamii wjelsi Mafajh - o! Jybojaj  
mgsi wrozi' mgsi' kab otwarciu z wjyftlic-  
wii, w Leta wjely wnterawia, -

Kawizowey fuderawii Jph Bojze - iah zawowaw  
Jph Kochawoy - Kochawoy Wiii tatei wnterawia  
Tajowoy - Kochawoy Byjia

Upowowain 19. - dzie naffawti, wjyftaw.  
19. Maja 1839. r.

obj.  
back  
ist  
to,  
age  
and  
la.  
ci  
//  
i  
Do.

sh  
s  
ny  
oz.  
id  
ny  
thir  
—  
era



ab 19/5 Picta, Insua.

rosa advena Hemphel

advena unguis sic 19/5 1807.

sp. unguis a pulcherrima ?

Wielmożny Panie Dobrości!

Wskutek nerwanii Stanownego Kolezy,  
Dobry przyjęciem następs two sony Pawlikow.  
skij w jej sprawie faworytowij zjawiaj się  
doba milna i Gontony.

Pierwszy termin był wyznaczony w Tarnopolu  
lecz spłót na miem, pocieniaz, jawiaj się  
następs Gminy milna dotali naklonie  
komisyarna je sprawy to na granice per tano.  
wół przeprowadzi w skutek tego postanowit  
termin na mijsiu w kielnie na dzień  
28 czerwca br. gdzie się udatem i przy Bkari  
sijny Komisyy z dni trwajacej His Puntki  
Kewski, spólnie z P. Rogulskim następs.  
watem.

Tak to zapewne Stanownemu Koleze Dobry  
niawolno, pretensye Gminy milna do  
puberu drewa x lasów na opat i na baizny  
sz na moij Kompluncy w roku 1826  
zawarty na kielnie i reintabulowane

w skutek tej ugody stala się obrana Woy Pawła  
Kowickij nader trudna, a do so skutku i wadli-  
wość -

Durch adre te ugody spostaregtem, ie niektory takki  
i granica, ktore gminie ta ugoda, przyznane i w  
skutek tej ugody, oddane roztety - teje gminie  
nie na wtasnowi ty lko so wywaranie, sur  
Bemiszyn "oddane roztety, ie tym sposobem  
na tych takich gminu ~~taxoway~~ ~~skilna~~  
nie ma wtasnowi wtasnowi ty lko sturebani,  
two rubienia i ianna pucenia etc. Smebanoi  
ta dotad wcale nie umowowa asia, niewiadac  
jednak czy Woy Pawla Kowicki chie te sprawy  
porusze niemajie informacyy, minameliw.  
natem takowych so umowowami od tego czasu.  
Taki te sa od roku 1826 w wytycznem urzeczaniu  
gminy i gminu takowe sa swojz, wlasnowi refer-  
na, tymczas i byc moze si komplanacya ty lko  
na myśli niata takowe gminie na wlasnowi  
przyznać ty lko stoga w tygo wiecospowiedniego  
wyprawy wypta.

Kamietowawani to i niezgynienie ty lko ty lko  
so pertraktaacyj, jawitatuacyj, mogto by miec  
ten skutek i lko pretensyj wyprawy wlasnowi  
w Woy Pawla Kowickij, a na wyprawy sepe  
poczaw niu takowij i si komplanowai  
mogty, a stąd wypracowai lub cynowa,  
leak mowizyj by wyprawy, chociaz a drugy  
i tony niata ni wyprawy, se robdawami  
ktore juz wrociw w wyprawy stopnie  
wtasowai, przy poruszeniu ty nowy

sprawy również by się wzmagało.

Podaje zatem Sanowonemu Koleże Dłz, franc,  
 że jako gto w onemu petywności Kowli Dłz;  
 Pawli Kowlikiij do oczerzenia, reuizy Sanowony  
 Koleży Dłz Wniz Pawli Kowlikiij reuiz, że  
 pmiertwici - i inni informacye nadstali  
 w jakim kierunku ma Dłz maj sprawy  
 Dłz powta powce.

Wtosciami z wsi Gontony także prebincyjs  
 obywatelstwa do Łupis obilna a mierzno,  
 wiece prawo poboru drzewa na opet;  
 budowal - ich preturye rusowafsi  
 jedyni na metryji prefincyjs - jak zalety  
 Dłz Gminy utymnij, pobierata tu gmina  
 drzewo z łupis tych klire nigdy do  
 obilna mierzoty a wlore potem skoto  
 r. 1820 - 1826 do Dłz Diklowe odstapio,  
 ne wotaty - po odstapiceniu Dłz łupis  
 do obilna - pobor ten mierz mierz Dłz  
 w Dłz łupis obilna - Na stronie  
 Wniz Pawli Kowlikiij pobieruje zatem  
 wyjasnienis, ki cty w skutek wygo ta i  
pod jakimmi warunkami wygo łupis  
do Dłz Diklowe odstapio  
 powta, wotata, reuizy zatem Sanowony  
 Koleży Dłz reuizy Wniz Pawli Kowlikiij



czyj ten akt odstąpienia lasów z milną do  
debi Diłkowic nie jest bliżej emany, czy  
nie posiada jakich w tym imieniu aktów -  
gdyby wice Pawli Kowka nie miałby tej sprawy  
objawie, to prosz karcenowego Kolegi  
Dobry w tabulki Kurui'si przekonai, czy tam  
nie ma jake, us jakie data odbywace - jakoby  
iwo byto pravitnym o wyprisi talentarny  
wobywacuzgo dokumentu.

Sprawy fontony gorie w Kurui'sy rari mar  
liwa a zapewne i skuterna dziecie obro,  
na prosz karcenowego Kolegi Dobry tym  
opieru niej rat atwie, w do niej obrovy  
w tym imieniu raliwari su 8 dni swotok,  
jaki w Komisyyi mozt tam wyjednaci.

Doprawujac za tak drugi list, a juncze bariny  
za tak odrisne radurnia ta us wygran  
ytskowskyo karcenku z jakimi wotrysi  
karcenowego Kolegi Dobrodrugi

mirowy stupa

w Turnopolu  
1 lipca 888.

Zurwidij

Milno dnia 27<sup>go</sup> października 1851.

101

Milomony Panie Dabrowscy! Rozprawę o przyładzie Klappona

N<sup>o</sup> IV. a. to przez umyślnego - z przysięgą:

gorelnik z Łanikomy, <sup>aktorem</sup> ~~aktorem~~ <sup>Władysław</sup> Władysław, <sup>zastępcą</sup> ~~zastępcą~~ <sup>Władysław</sup> Władysław, <sup>był</sup> ~~był~~ <sup>Władysław</sup> Władysław, <sup>był</sup> ~~był~~ <sup>Władysław</sup> Władysław.

1<sup>o</sup> kate. w milnie ogłaszał gorelnik i z deklaracją się  
wziął takaws. w Gmieszkowskiej pod Kowalewami.

2<sup>o</sup> arby mu kociot parony, wstawa 12 lat w urzędowaniu;

3<sup>o</sup> kate. bardzo i przepalony żółty nichej piśny, my ucieknie.

4<sup>o</sup> studownia, która nada przechodzi i bardzo odwołana -

w gorelnik ucieknie.

5<sup>o</sup> pamociję reparaції, matęj magi poudowisz.

Ofiaruje. za sąz drwa w ucieknie z sąz.

a za aparat. Dawały mu poducotki. ulewo i sterki.

10000, ucieknie - i afekuracji ogoniowskiej w siebie

pierre - jest to urzędów majtkuy i paiciny, moaj.

20000, która chce 2 ludzi z swej ręki oradził

w kielnie i sam co tygodnia dopierają - z reszta.

co najwaruciję przy kucisizos, podnieć grun-

na 500000, w ucieknie miejsce by uam przyfot.

gorelnik na stanie przepalio u partij, uykate,

proszę tego brata dla wnie i bycia z  
bardzo bym nad ten interes da skatka przy promadny

Posyłam katym postawia, jakim sa megatessia, archy dondebywat.  
iis u temlejszych Kallarran wyplysionu galoneya Kulla kelarayo.  
za ktorogo byu wat martost niedriamyo - ubaryo -

Jerli iis talony naderie lub u dlygadri na byris magd bydy  
morsadnym - wstety do luana przyjedru i interesy. roby.  
w innym wyradku o wypuszczeniu mylicie nicuqua -

Pry wyjedricie stowana pytat mnie iis nicjaki Parrelski.  
czy bytu 50 wtek, ktore es jicupri i profuryj nicua gdr  
padnie w milnie unierie nicuaj - Panicuz na Kalarie  
flajua potzes pariy - Du 600 kaj - to myste, w ukta.  
dy uhadzil, i za utrymanie kilkonasie wtek bytu.  
wymonu - tym spwicelem jrypeli zaryny do nawoza i

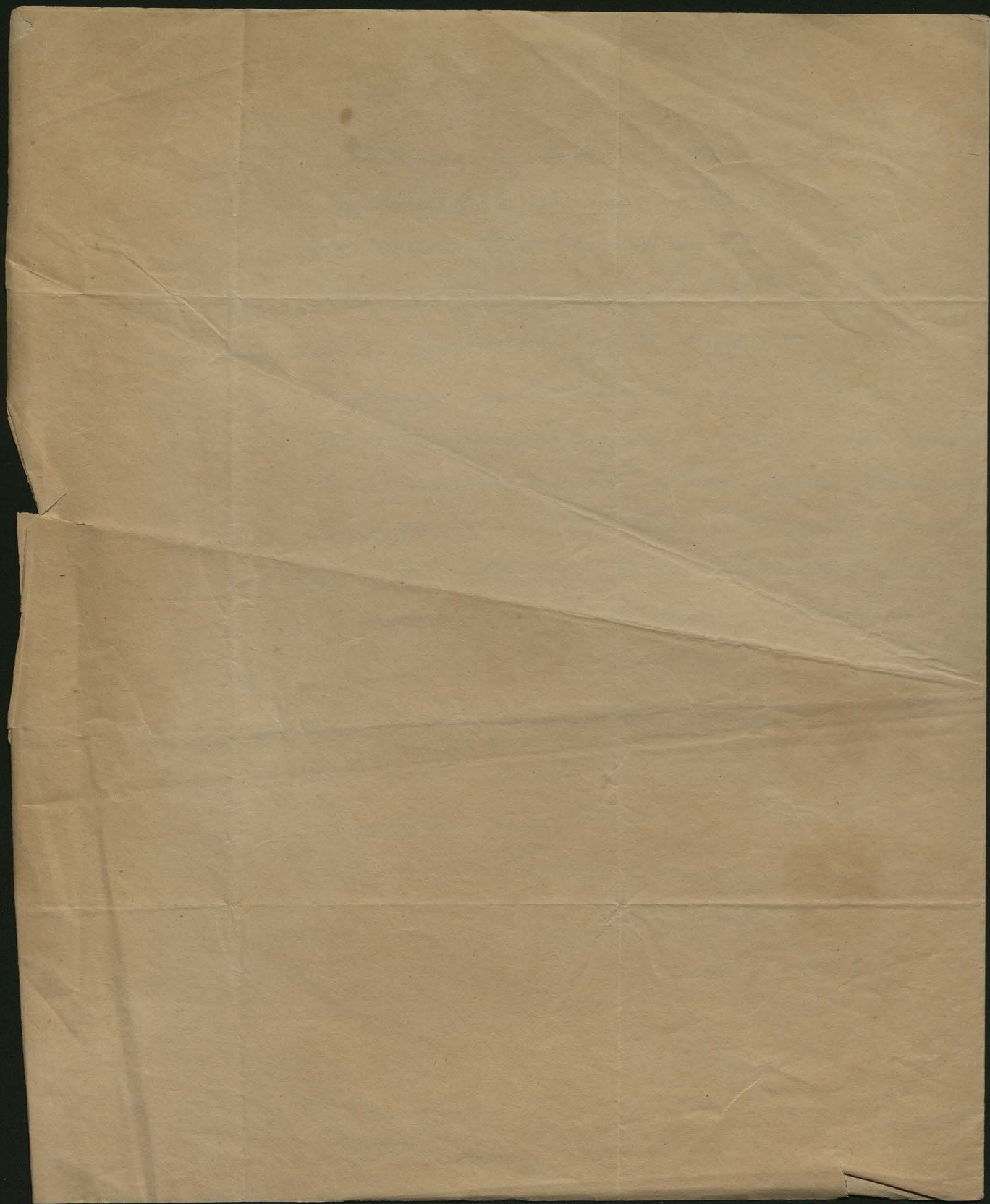
teydar - Jerli adrawie. W Kanadoko, dozwasa. to.  
byu o odpowiedz przy tego postawia praid - i edta.  
jad iis tain w Kanadokach i wyznianu narog prolojo.  
sreca iis najpoudrezy adrawie W Kanadok

zostaje a najwyraz szambien

W Kanadoko  
najwyraz szambien

Kullu

*[Faint handwritten text visible on the left edge of the page, including fragments like "u", "sic", "la.", "p.", "la"]*



Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Pan radca Kurkowy. wręczył mi Dnia 19.  
 no Depeszę królewską - Dekretu puryana.  
 w sprawie: z promocją pierwowzoru  
 pierwowzoru Dnia 19. w sprawie  
 D. Tabeli Dnia 22. czerwca 1857 D.  
 L. 25711. w sprawie - Dnia 19. jai' jai'  
 w sprawie Dokumentów operacyjnych.  
 Kawa Pan Dobra Dokumenta ta advo.

Kabon

habowi - Co włocho ~~nie~~ w celu wyka-  
zania ustulacy. Co wyphata sama Co  
wykreslona do uwalnia hipotezy D. c.  
lata.

Do ~~akt~~ w. i. n. a. ustulacy. ugodalem. an. age  
P. i. w. k. u. na ~~dypl~~ Dekretu. K. l. o. w. e. g. o.  
Dnia pierwszemu Do ~~tabul~~ w. i. d. i. e. n. y. 10.  
stat.

Lata rozprawienie wysokiego powaienia tak  
fajac wiec miennyu przyaczeniu i Auger  
Hye S

Gwardek 16. 1857  
VII.

Partuz Motiwus Juci  
caki przygotowany widac  
ze w Toruni wygrala  
Jablonska, a w Apela  
ciy najmocniej i nay  
nieprawiedliwiej poro  
gnata pryncipalko wremu  
Rexus zrobita do Wiednia  
gdzie niemajom radnych  
znajomych ufa tytko  
w sprawie dliznosci sędziow  
i pryncipalskiego stona  
nia w Gwalberta Dawla  
Koskiego -

Leopold Prosi tedy d: gwalber  
ta Dobracz o kupienie do  
rzebow Zwiersciadka du  
bellowego w Sklepie Koto  
Georga Kostnie 2 fr. C. M.  
i Ksionki do pawerska  
u Kwalberta pod tytulem

104 (20) 51  
B Ten Juhenes ucy te  
mu 2 Tygodnie poszedl  
do Wiednia a ze W. Paul  
Koski przez 3 Tygodnie  
benzje ichat, winidz  
prosi Pani Jablonska  
aby jak tytko przyjedzie  
do Wiednia teraz napisz  
dzie tym interesem Pa  
Kudnie i napisac 2 pang  
stow co dzie tam dzie  
i tego sie mozna dpedz  
wai w tym interesie

o Année Spirituelle  
contenant une conduite  
et des Exercices pour cha  
que jour de l'année  
Dedie' a la Reine  
Groat may do nate dwa  
sprawunki 5 fr. C. M.:



921

A. A. Louis Brathowski. 105

pag Lemberg Pradziwitors

Stary Konstantynow

awtorcyka.

omouramb or Lemskie

Zabarskiy

166

